ACCU-CHEK® Aviva

Roche

Bruksanvisning
Blodsukkerapparat

Navodila za uporabo
Merilnik ravni glukoze v krvi

ACCU-CHEK®

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
"Holding Area" text, box and rules do not print.

Roche USA –51893_07054572001_01
V4/1 – Black

Roche USA –51893_07054572001_01
V4/2 – Cyan

Roche USA –51893_07054572001_01
V4/3 – Magenta

Roche USA –51893_07054572001_01
V4/4 – Yellow

51893_07054572001_01_COVER.indb 2 9/4/13 1:26 PM

NO

Innhold

Innledning 3

Kapittel 1: Ditt nye system 5

Kapittel 2: Blodsukkermålinger 9

Kapittel 3: Apparatets minne, innstillinger og dataoverføring 17

Kapittel 4: Kontrollmålinger 27

Kapittel 5: Vedlikehold og feilsøking 31

Kapittel 6: Teknisk informasjon 37

Stikkordregister 43

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
“Holding Area” text, box and rules do not print.

Roche USA –51893_07054572001_01 V2/1 – Black

Roche USA – 51893_07054572001_01 V2/2 – PMS 287 CVC 30%

51893_07054572001_01_NO.indb 1 9/4/13 10:15 AM

51893_07054572001_01_NO.indb 2 9/4/13 10:15 AM

Accu-Chek Aviva-systemet

Accu-Chek Aviva-apparatet skal brukes med Accu-Chek Aviva-teststrimmelen for kvantitativ måling av blodsukker i ferskt venøst, arterielt, neonatalt og kapillært fullblod, som et hjelpemiddel for å overvåke effekten av blodsukkerkontroll. Kapillært fullblod for måling av blodsukker kan tas fra tykksiden av fingertuppen og godkjente alternative steder (for eksempel underarmen). Du finner informasjon om godkjente alternative steder og relaterte begrensninger i avsnittet om måling fra alternative steder i denne bruksanvisningen. Accu-Chek Aviva-apparatet utgjør sammen med Accu-Chek Aviva-teststrimlene et komplett målesystem, som skal brukes til in vitro-diagnostikk av helsepersonell i et klinisk miljø, og av personer med diabetes hjemme. Systemet skal ikke brukes til diagnostisering eller screening av diabetes mellitus. Prosedyrer for blodprøvetaking og klargjøring for helsepersonell er beskrevet i pakningsvedlegget for teststrimlene.

Skal kun brukes med Accu-Chek Aviva-teststrimler og -kontrolløsninger

Egnet for egenkontroll

Systemet består av:

- **Accu-Chek Aviva-apparat med batteri**
- **Accu-Chek Aviva-teststrimler***
- **Accu-Chek Aviva-kontrolløsninger***

*Enkelte artikler er kanskje ikke inkludert i settet. De må kjøpes separat.

⚠ ADVARSEL

Gjenstander som kommer i kontakt med blod fra mennesker, utgjør en potensiell infeksjonskilde (se: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Hvorfor er det viktig å måle blodsukkeret jevnlig?

Jevnlig måling av blodsukkeret kan utgjøre en stor forskjell i hvordan du klarer å håndtere din diabetes i hverdagen. Vi har gjort målingen så enkel som mulig.

Viktig informasjon om ditt nye apparat

- Apparatet leveres med klokkeslett og dato forhåndsinnstilt. Det kan hende du må endre klokkeslettet i forhold til tidssonen der du bor.
- Hvis du følger trinnene i denne bruksanvisningen, men fortsatt har symptomer som ikke stemmer overens med måleresultatene, eller hvis du har spørsmål, må du kontakte legen/diabetessykepleieren din.

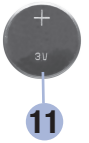
51893_07054572001_01_NO.indb 4 9/4/13 10:15 AM

Accu-Chek Aviva-apparatet

1. **På/Av/Set-knapp**
   Slår apparatet på eller av og innstiller alternativer.
2. **Skjerm**
   Viser resultater, meldinger og måleresultater som er lagret i minnet.
3. **Høyre- og venstre-pilknapper**
   Trykk på knappene for å åpne minnet, justere innstillinger og bla gjennom måleresultater.
4. **Spor for teststrimmel**
   Sett inn teststrimmel her.
5. **Batterideksel**
6. **Infrarødt (IR-) vindu**
   Overfører data fra apparatet til en datamaskin.

1 Ditt nye system

(for eksempel)



7. **Teststrimmelboks***
8. Sett inn denne enden i apparatet.
9. **Gult felt**
   Før bloddråpen eller kontrolløsningen inntil denne kanten.
10. **Flaske med kontrolløsning***
11. **Batteri**

*Enkelte artikler er kanskje ikke inkludert i settet. De må kjøpes separat.

Bruke Accu-Chek Aviva-systemet

- Bruk bare Accu-Chek Aviva-teststrimler.
- Bruk teststrimmelen rett etter at du har tatt den ut av teststrimmelboksen.
- Ikke tilfør blod eller kontrolløsning på teststrimmelen før du har satt den inn i apparatet.
- Sett lokket ordentlig på teststrimmelboksen så snart du har tatt ut en teststrimmel, for å beskytte teststrimlene mot fuktighet.
- Oppbevar ubrukte teststrimler i originalboksen med lokket på.
- Kontroller utløpsdatoen på teststrimmelboksen. Ikke bruk teststrimlene etter utløpsdatoen.
- Oppbevar teststrimmelboksen og apparatet på et kjølig og tørt sted, for eksempel på soverommet.
- Se pakningsvedlegget for teststrimlene for informasjon om betingelser for oppbevaring av teststrimler og bruksforhold for systemet.

⚠ ADVARSEL

Ikke oppbevar teststrimlene på steder med høy temperatur eller fuktighet (for eksempel bad eller kjøkken)! Varme og fuktighet kan ødelegge teststrimlene.

Knappefunksjoner

Her er funksjonene til På/Av/Set-knappen og pilknappene på apparatet. Det henvises til disse funksjonene gjennom hele bruksanvisningen. Se kapittel 3, Apparatets minne, innstillinger og dataoverføring, for mer informasjon om hvordan du bruker disse knappene når du innstiller apparatet.

Knapp	Funksjon	Hva du må gjøre
(på/av/set-knapp)	Slå apparatet på eller av.	Trykk og slipp.
	Åpne Set-up-menyen.	Slå på apparatet. Trykk og **hold** til **set-up** vises på skjermen.
	Still inn valgt funksjon.	Trykk og slipp.
	Lukk Set-up-menyen når som helst.	Trykk og **hold** til det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.
	Kontroller segmentene på skjermen.	Slå av apparatet. Trykk og **hold** for å se hele skjermen.
		Hvis et av segmentene mangler eller ser annerledes ut enn på bildet, må du ikke bruke apparatet. Kontakt Roche.
(høyrepilknapp og venstrepilknapp)	Juster innstillingene for klokkeslett og dato, lydsignal, målings-påminnelser og hypoalarm.	Trykk og slipp eller.
		Trykk og **hold** eller for å bla raskere.
	Åpne minnet.	Trykk og slipp eller.
	Marker et blodsukkerresultat.	Trykk og slipp eller.

Utføre en blodsukkermåling med blod fra fingertuppen

MERK

Blodprøver som er tatt fra håndflaten, tilsvarer blodprøver som er tatt fra tykksiden av fingertuppen. Kontakt Roche for å få instruksjoner om måling fra alternative steder (AST) og en AST-hette for å ta blodprøve fra håndflaten.

⚠ ADVARSEL

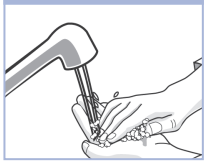
Blodsukkerverdiene kan vises i enten mg/dL eller mmol/L. Etiketten på baksiden av apparatet viser måleenheten. Kontakt Roche hvis apparatet viser feil måleenhet. Kontakt legen/diabetessykepleieren din hvis du ikke vet hvilken måleenhet som er riktig for deg. Bruk av feil måleenhet kan føre til feiltolkning av det reelle blodsukkernivået og til feilbehandling.

mg/dL eller mmol/L er trykt her

2 Blodsukkermålinger

Før du utfører en blodsukkermåling for første gang, må du innstille apparatet riktig. Du trenger apparatet, en teststrimmel, en blodprøvetaker og en lansett.

1

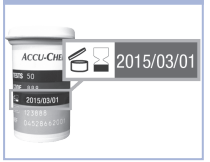


Vask og tørk hendene.

2

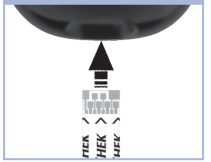
Klargjør blodprøvetakeren.

3



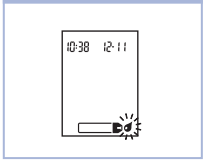
Kontroller utløpsdatoen på teststrimmelboksen.
Ikke bruk teststrimler som har gått ut på dato.

4



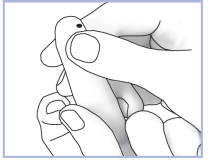
Sett teststrimmelen inn i apparatet i pilenes retning.
Apparatet slås på og piper.

5



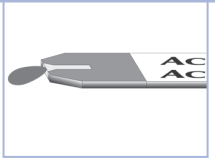
Når bloddråpesymbolet blinker, stikker du deg i fingeren med blodprøvetakeren.

6



Trykk forsiktig på fingeren for å øke blodtilførselen.
Dette hjelper deg å få frem en bloddråpe.

7



Før bloddråpen inntil **kanten** av det gule feltet på teststrimmelens **front**.
Ikke påfør blod på teststrimmelens overside.
Apparatet piper og ⌛ blinker når teststrimmelen har fått nok blod.

51893_07054572001_01_NO.indb 10 9/4/13 10:15 AM

8

Måleresultatet vises på skjermen.

Hvis du vil velge en markør til måleresultatet, lar du teststrimmelen sitte i apparatet. Se kapittel 2, Markere blodsukkerresultater og innstille Etter måltid-påminnelsen.

Hvis ikke, må du fjerne og kaste den brukte teststrimmelen.

Etter en vellykket måling slår apparatet seg av 5 sekunder etter at du har fjernet teststrimmelen.

Måle blodsukker med blod fra håndflaten, underarmen eller overarmen (måling fra alternative steder)

Du kan ta en blodprøve fra et annet sted enn tykksiden av fingertuppen. Alternative steder omfatter håndflaten, underarmen og overarmen.

Du kan alltid måle blodsukker med blod som er tatt fra fingertuppen eller håndflaten.

Hvis du bruker blod fra underarmen eller overarmen, er det bestemte tidspunkter da du ikke kan utføre målinger. Dette er fordi blodsukkernivået forandres raskere i fingertuppen og håndflaten enn i underarmen og overarmen. Slike forskjeller kan føre til feiltolkning av det reelle blodsukkernivået, noe som kan føre til feilbehandling og mulige helseskader.

Les neste avsnitt før du prøver å måle blodsukker fra underarmen eller overarmen.

51893_07054572001_01_NO.indb 12 9/4/13 10:15 AM

Du kan måle blodsukker fra overarmen eller underarmen	• rett før et måltid. • på fastende hjerte.
Du kan IKKE måle blodsukker fra overarmen eller underarmen	• opptil 2 timer etter et måltid, når blodsukkerverdiene kan stige raskt. • etter en injeksjon med bolusinsulin, når blodsukkerverdiene kan synke raskt. • etter trening. • hvis du er syk. • hvis du tror blodsukkeret ditt er lavt (hypoglykemi). • hvis du av og til ikke merker at du har lavt blodsukker.

Snakk med legen eller diabetessykepleieren din først hvis du er interessert i måling fra alternative steder. Kontakt Roche for å få en AST-hette og detaljerte instruksjoner om måling fra alternative steder.

Markere blodsukkerresultater og innstille Etter måltid-påminnelsen

Du kan markere et blodsukkerresultat for å indikere en spesiell hendelse. Hvis du velger en måleresultatmarkør, blir den automatisk lagret i minnet. Når du gjennomgår måleresultatene i minnet, kan disse markørene hjelpe deg å huske hva som var annerledes med måleresultatet.

Symbol	Funksjon
	Før måltid-markør Hvis du markerer blodsukkerresultater med en Før måltid-markør, får du mer informasjon om blodsukkerresultatene for å hjelpe deg og legen eller diabetessykepleieren din å håndtere din diabetes.
	Før måltid-markør med Etter måltid-påminnelse Hvis et Før måltid-resultat er markert med en Etter måltid-påminnelse, piper apparatet 1 eller 2 timer etter målingen for å minne deg på å utføre en Etter måltid-måling.
	Etter måltid-markør Hvis du markerer blodsukkerresultater med en Etter måltid-markør, får du mer informasjon om blodsukkerresultatene for å hjelpe deg og legen eller diabetessykepleieren din å håndtere din diabetes. Etter måltid-markøren vises automatisk sammen med måleresultatet hvis det utføres en måling 15 minutter før eller etter at Etter måltid-påminnelsen er programmert til å pipe. Still klokkeslettet for Etter måltid-påminnelsen til 1 eller 2 timer i Set-up-menyen. Apparatet piper 1 eller 2 timer etter Før måltid-målingen for å minne deg på å utføre en Etter måltid-måling.
*	**Generell markør** Du kan også bruke den generelle markøren for å markere en hendelse som et AST-resultat (måling fra alternative steder) eller trening.

Slik markerer du et måleresultat og aktiverer en Etter måltid-påminnelse:

1. Utfør en blodsukkermåling. Blodsukkerresultatet vises på skjermen.
2. La teststrimmelen sitte i apparatet. Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å veksle mellom måleresultatmarkører og Etter måltid-påminnelse.
3. Når markøren eller målingspåminnelsen som du vil velge, vises på skjermen, fjerner du teststrimmelen fra apparatet.

Uventede blodsukkerresultater

Hvis blodsukkerresultatet ditt ikke stemmer overens med hvordan du føler deg, må du sjekke denne listen for å se om du kan løse problemet.

Feilsøking	Hva du må gjøre
1. Har teststrimlene utgått på dato?	Kast teststrimlene hvis de har gått ut på dato. Gjenta blodsukkermålingen med en teststrimmel som ikke har gått ut på dato.
2. Har lokket på teststrimmelboksen vært godt lukket?	Bytt teststrimlene hvis du tror teststrimmelboksen kan ha vært uten lokk en stund. Gjenta blodsukkermålingen.
3. Ble teststrimmelen brukt rett etter at du tok den ut av teststrimmelboksen?	Gjenta blodsukkermålingen med en ny teststrimmel.
4. Har teststrimlene vært oppbevart på et kjølig og tørt sted?	Gjenta blodsukkermålingen med en teststrimmel som har vært oppbevart riktig.
5. Har du fulgt anvisningene?	Les kapittel 2, Blodsukkermålinger, og gjenta blodsukkermålingen. Kontakt Roche hvis du fortsatt har problemer.
6. Fungerer apparatet og teststrimlene riktig?	Utfør en kontrollmåling. Du finner instruksjoner i kapittel 4, Utføre en kontrollmåling.
7. Er du fortsatt usikker på årsaken til problemet?	Kontakt Roche.

Symptomer på lavt eller høyt blodsukker

Hvis du er oppmerksom på symptomer på lavt eller høyt blodsukker, er det lettere å forstå måleresultatene og avgjøre hva du bør gjøre hvis måleresultatene er uventede.

Lavt blodsukker (hypoglykemi): Symptomer på hypoglykemi kan omfatte, men er ikke begrenset til: angst, skjelvinger, svetting, hodepine, økt sultfølelse, svimmelhet, blek hudfarge, plutselige humørsvingninger eller irritabilitet, tretthet, konsentrasjonsvansker, klønethet, hjertebank og/eller forvirring.

Høyt blodsukker (hyperglykemi): Symptomer på hyperglykemi kan omfatte, men er ikke begrenset til: økt tørste, hyppig vannlating, uklart syn, søvnighet og/eller uforklarlig vekttap.

⚠ ADVARSEL

Mål blodsukkeret fra fingertuppen eller håndflaten hvis du merker noen av disse symptomene eller andre uvanlige symptomer. Kontakt legen/diabetessykepleieren din umiddelbart hvis ditt blodsukkerresultat vises som LO eller HI.

51893_07054572001_01_NO.indb 16 9/4/13 10:15 AM

Minne

Lagre blodsukker- og kontrollresultater

Apparatet lagrer automatisk inntil 500 blodsukkerresultater og inntil 20 kontrollresultater med klokkeslett og dato for måleresultatet og eventuelle måleresultatmarkører, som du kan se på når som helst. Måleresultatene lagres i kronologisk rekkefølge fra det nyeste resultatet til det eldste resultatet, så klokkeslett og dato må være riktig innstilt i apparatet. Riktig innstilling av klokkeslett og dato vil hjelpe deg og legen/diabetessykepleieren din å tolke lagrede blodsukkerresultater riktig.

MERK

- Resultatene i minnet bevares selv om batteriet byttes, men du må bekrefte at klokkeslett og dato fremdeles er riktige. Se kapittel 3, Stille inn klokkeslett og dato.
- Når det er lagret 500 blodsukkerresultater i minnet, slettes det eldste måleresultatet når et nytt lagres.
- Hvis det utføres mer enn 500 blodsukkermålinger i løpet av en periode på 90 dager, blir bare de siste 500 måleresultatene inkludert i gjennomsnittsverdien for de siste 90 dagene.
- Kontrollresultater er lagret i minnet, men de kan ikke gjennomgås på apparatet. Hvis du vil gjennomgå lagrede kontrollresultater, må du først overføre dem til en kompatibel programvare. Kontakt Roche for å få informasjon om tilgjengelige produkter.
- Kontrollresultater blir ikke inkludert i gjennomsnittsverdiene for de siste 7, 14, 30 og 90 dagene.
- Bare måleresultater som er tilordnet en Før måltid- eller Etter måltid-markør, blir inkludert i gjennomsnittsverdiene for Før måltid og Etter måltid. Alle blodsukkerresultater blir inkludert i de generelle gjennomsnittsverdiene for de siste 7, 14, 30 og 90 dagene.

51893_07054572001_01_NO.indb 17 9/4/13 10:15 AM

Minne

Vise måleresultater i minnet

Mens apparatet er på eller av, trykk og slipp ◀ eller ▶ for å få opp minnet. Det siste måleresultatet vises på skjermen.

Knapp	Funksjon	Hva du må gjøre
◀ (venstrepil-knapp)	Tidligere måleresultater	Trykk på ◀ for å gjennomgå tidligere måleresultater fra nyeste til eldste. memory 18:00 12-11 ➡ memory 14:30 12-11 ➡ memory 8:30 12-11
▶ (høyrepil-knapp)	Generelle gjennomsnittsverdier	Trykk på ▶ for å se gjennomsnittsverdiene for de siste 7, 14, 30 og 90 dagene. n = antall måleresultater i gjennomsnittsverdien memory n 21 7day ave ➡ memory n 42 14day ave ➡ memory n 89 30day ave
▶ (høyrepil-knapp)	Før måltid-gjennomsnittsverdier Etter måltid-gjennomsnittsverdier	Fortsett å trykke på ▶ for å se Før måltid- og Etter måltid-gjennomsnittsverdiene for de siste 7, 14, 30 og 90 dagene.

⚠ ADVARSEL

Ikke endre behandlingen bare på grunn av ett enkelt måleresultat i minnet. Kontakt legen/diabetessykepleieren din før du endrer din behandling på grunn av måleresultater i minnet.

Innstilling

Bruke Set-up-menyen

Følgende funksjoner kan tilpasses etter behov.

Symbol	Funksjon	Hva du må gjøre	Forhåndsinnstillinger
	Klokkeslett og dato	Still inn klokkeslett og dato.	
	Lydsignal	Velg **On** (på) eller **OFF** (av). Det påvirker ikke måleresultatene om lydsignalet stilles til **OFF** (av). Lydsignalet må være **On** (på) for at funksjonen for målingspåminnelse skal kunne brukes.	On
	Etter måltid-påminnelse	Velg 1 time eller 2 timer. Apparatet piper 1 eller 2 timer etter Før måltid-målingen for å minne deg på å utføre en Etter måltid-måling.	2Hr
	Målingspåminnelser	Velg **On** (på) eller **OFF** (av). Du kan stille opptil 4 målingspåminnelser per dag.	A-1 8:00 A-2 12:00 A-3 18:00 A-4 22:00
	Hypoalarm	Velg **On** (på) eller **OFF** (av). Hypoalarmen kan stilles til et nivå mellom 2,8 og 5,0 mmol/L for å varsle deg hvis blodsukkeret ditt kan være for lavt.	OFF

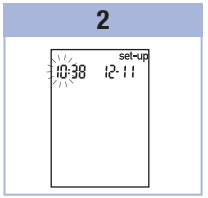
Innstilling

Stille inn klokkeslett og dato

1

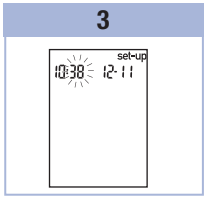
Trykk og slipp ⏻ (På/Av/Set-knappen) for å slå på blodsukkerapparatet.
Det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.

2



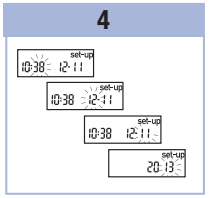
Trykk og **hold** ⏻ til **set-up** vises på skjermen.
Timen blinker.

3



Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å justere timen tilbake eller frem.
Trykk og slipp ⏻ for å bekrefte timen.
Minuttene blinker.

4



Gjenta trinn 3 for å stille minutter, dag, måned og år.
Hvis du vil stille inn flere alternativer, må du trykke og slippe ⏻.
Hvis du vil avslutte, må du trykke og **holde** ⏻ til det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.

Innstilling

Slå lydsignalet på eller av

MERK

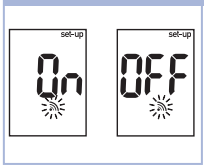
Lydsignalet varsler deg:

- når du må tilføre blod eller kontrolløsning på teststrimmelen.
- når teststrimmelen har fått nok blod eller kontrolløsning.
- når blodsukker- eller kontrollmålingen er fullført.
- når det er trykket på en knapp.
- når det er tid for å utføre en måling (hvis du har stilt inn målingspåminnelsene eller Etter måltid-påminnelsen).
- hvis det oppstår en feil mens du utfører en blodsukker- eller kontrollmåling (apparatet piper hvis det oppstår en feil selv om lydsignalet er slått av).

1

Trykk og slipp ⏻ for å slå på apparatet.
Det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.
Trykk og **hold** ⏻ til **set-up** vises på skjermen.

2



Trykk og slipp ⏻ gjentatte ganger til det blinkende lydsignalsymbolet og **On** (på) eller **OFF** (av) vises på skjermen.

3

Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å veksle mellom **On** (på) og **OFF** (av).
Hvis du vil stille inn flere alternativer, må du trykke og slippe ⏻.
Hvis du vil avslutte, må du trykke og **holde** ⏻ til det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.

Innstilling

Stille inn Etter måltid-påminnelse

MERK

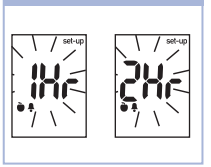
Etter måltid-påminnelsen:

- piper 1 eller 2 timer etter blodsukkermålingen for å minne deg på å utføre en Etter måltid-måling.
- piper hvert annet minutt, opptil 3 ganger.
- slås av når du setter inn en teststrimmel eller trykker på en knapp.
- Hvis det ble utført en måling 15 minutter før en målingspåminnelse, piper ikke målingspåminnelsen.
- Hvis apparatet er påslått på påminnelsestidspunktet, piper ikke målingspåminnelsen.
- Hvis apparatet utsettes for kulde, kan målingspåminnelsene deaktiveres inntil apparatet er slått på.

1

Trykk og slipp ⏻ for å slå på apparatet.
Det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.
Trykk og **hold** ⏻ til **set-up** vises på skjermen.

2

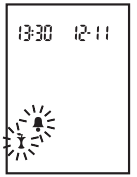


Trykk og slipp ⏻ gjentatte ganger til **set-up** og blinkende **1Hr** (1 time) eller **2Hr** (2 timer) vises på skjermen.

3

Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å velge **1Hr** (1 time) eller **2Hr** (2 timer).
Trykk og slipp ⏻ for å bekrefte alternativet.
Hvis du vil stille inn flere alternativer, må du trykke og slippe ⏻.
Hvis du vil avslutte, må du trykke og **holde** ⏻ til det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.

Dette vinduet vises når en Etter måltid-påminnelse utløses.



Innstilling

Stille inn målingspåminnelser

MERK

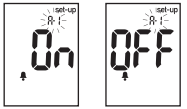
Målingspåminnelser:
- piper til samme tid hver dag.
- piper hvert annet minutt, opptil 3 ganger.
- slås av når du setter inn en teststrimmel eller trykker på en knapp.

- Hvis det ble utført en måling 15 minutter før en målingspåminnelse, piper ikke målingspåminnelsen.
- Hvis apparatet er påslått på påminnelsestidspunktet, piper ikke målingspåminnelsen.
- Hvis apparatet utsettes for kulde, kan målingspåminnelsene deaktiveres inntil apparatet er slått på.
- Hvis en målingspåminnelse er slått av i Set-up-menyen, vil også påfølgende målingspåminnelser være slått av. Hvis du for eksempel slår på A-1, men slår av A-2, vil også A-3 og A-4 være avslått automatisk.

1

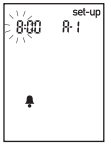
Trykk og slipp ⓘ for å slå på apparatet.
Det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.
Trykk og **hold** ⓘ til **set-up** vises på skjermen.

2



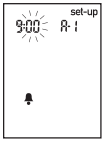
Trykk og slipp ⓘ gjentatte ganger til bjellesymbolet, **OFF** (av), **set-up** og blinkende **A-1** vises på skjermen.

3



Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å veksle mellom **On** (på) og **OFF** (av) .
Trykk og slipp ⓘ for å bekrefte valget.
Hvis **On** (på) er valgt, blinker timen.

4



Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å endre timen.
Trykk og slipp ⓘ for å bekrefte timen.
Minuttene blinker.

5

Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å velge **00**, **15**, **30** eller **45**. Dette er de eneste alternativene.

Trykk og slipp ⓘ for å bekrefte minuttene.

Bjellesymbolet, **OFF** (av) og blinkende **A-2** vises på skjermen.

6

Innstill enten målings-påminnelsen **A-2**, eller trykk og slipp ⓘ for å stille inn flere alternativer.

Hvis du vil avslutte, må du trykke og **holde** ⓘ til det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.

Innstilling

Stille inn hypoalarmen

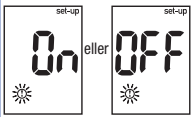
⚠ ADVARSEL

- Denne funksjonen er ikke ment å erstatte hypoglykemiopplæring med legen eller diabetessykepleieren din.
- **Bruker:** Før du stiller hypoalarmen, må du snakke med legen eller diabetessykepleieren din slik at dere i fellesskap finner ut hvilket blodsukkernivå som skal utløse en hypoalarm.
- **Helsepersonell:** Det hypoglykemiske nivået kan variere fra person til person. Det anbefales å slå hypoalarmen **OFF** (av) hvis apparatet brukes i et profesjonelt miljø.

1

Trykk og slipp ⏻ for å slå på apparatet.
Det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.
Trykk og **hold** ⏻ til **set-up** vises på skjermen.

2



Trykk og slipp ⏻ gjentatte ganger til **set-up**, **OFF** (av) og blinkende ⏲ vises på skjermen.

3

Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å veksle mellom **On** (på) og **OFF** (av).
Trykk og slipp ⏻ for å bekrefte valget.
Hvis du velger **On** (på), vises **set-up** og ⏲ blinker.

4

Trykk og slipp ◀ eller ▶ for å endre nivået.
Trykk og slipp ⏻ for å bekrefte nivået.
Hvis du vil avslutte, må du trykke og **holde** ⏻ til det blinkende teststrimmelsymbolet vises på skjermen.
Set-up-menyen er ferdig.

Dataoverføring

Overføre resultater til en datamaskin

Vi tilbyr flere ulike programvarer for å hjelpe deg å overføre resultater. Kontakt Roche for informasjon om Accu-Chek-programvare.

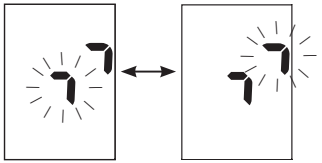
Du kan overføre lagrede resultater til en datamaskin for å skaffe deg grafisk oversikt over resultatene, finne mønstre og skrive ut resultatene.

⚠ ADVARSEL

Det anbefales IKKE å overføre data til en datamaskin fra apparater som brukes til måling av flere pasienter, siden individuelle pasientresultater ikke kan identifiseres.

Overføre data direkte til en datamaskin ved bruk av spesiell programvare og en infrarød kabel

1. Installer programvaren i samsvar med instruksjonene.
2. For å overføre resultatene til en datamaskin, må du koble til den infrarøde kabelen i samsvar med instruksjonene.
3. Kjør programvaren og følg instruksjonene for dataoverføring. Kontroller at programvaren er klar til å ta imot data fra apparatet.
4. Mens apparatet er av, trykk og **hold** både ◀ og ▶ til 2 piler blinker vekselvis på skjermen.
5. Finn det infrarøde (IR-) vinduet oppå apparatet.
6. Finn det infrarøde vinduet på den infrarøde kabelen.
7. Plasser apparatet på et flatt underlag. Rett inn de 2 infrarøde vinduene mot hverandre. Det skal være 3–10 cm avstand mellom dem.
8. Ikke flytt den infrarøde kabelen eller apparatet mens dataene overføres.
9. Følg instruksjonene fra programvaren.
10. Programmet kan slå av apparatet automatisk når dataoverføringen er ferdig. Følg anvisningene på dataskjermen hvis dette skjer.



MERK

- Prøv igjen hvis dataene ikke blir overført. Kontakt Roche hvis du fortsatt har problemer.
- Du får best utbytte av dataoverføringsfunksjonen hvis du først stiller inn riktig klokkeslett og dato i apparatet.

Når du skal utføre en kontrollmåling

Ved å utføre en kontrollmåling får du kontrollert at apparatet og teststrimlene fungerer riktig. Utfør en kontrollmåling når:

- du åpner en ny pakning med teststrimler.
- du har glemt å sette på lokket på teststrimmelboksen.
- du tror teststrimlene kan være skadet.
- du vil kontrollere apparatet og teststrimlene.
- teststrimlene har vært oppbevart ved svært høye/lave temperaturer og/eller i høy luftfuktighet eller begge deler.
- apparatet har vært mistet i gulvet.
- måleresultatet ikke stemmer overens med hvordan du føler deg.
- du vil kontrollere at du utfører målingen riktig.

Om kontrolløsningen

- Bruk bare Accu-Chek Aviva-kontrolløsning.
- Lukk flasken med kontrolløsning godt etter bruk.
- Noter datoen da du åpnet flasken med kontrolløsning på flaskens etikett. Kontrolløsningen må kastes 3 måneder etter datoen da flasken med kontrolløsning ble åpnet (kasseringsdato) eller på utløpsdatoen som står på flaskens etikett, den av de som kommer først.
- Kontrolløsning skal ikke brukes etter utløpsdatoen eller kasseringsdatoen.
- Se pakningsvedlegget for kontrolløsningene for informasjon om betingelser for oppbevaring av kontrolløsninger.
- Apparatet skjelner automatisk kontrolløsning fra blod.
- Kontrollresultatene vises ikke i minnet.
- Kontrolløsningen kan gi flekker på tøy. Fjern flekker ved å vaske med såpe og vann.

51893_07054572001_01_NO.indb 27 9/4/13 10:15 AM

4 Kontrollmålinger

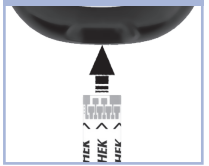
Utføre en kontrollmåling

Du trenger apparatet, en teststrimmel og kontrolløsning på nivå 1 eller nivå 2.

1

Kontroller utløpsdatoen på teststrimmelboksen. Ikke bruk teststrimler som har gått ut på dato.

2



Sett teststrimmelen inn i apparatet i pilenes retning.
Plasser apparatet på et flatt underlag.

3

Velg kontrolløsningen som skal måles. Du må angi nivået senere i kontrollmålingen.

4

Fjern lokket fra flasken med kontrolløsning. Tørk spissen på flasken med en papirserviett.
Trykk på flasken til en liten dråpe dannes i åpningen på spissen.

5

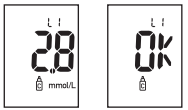
Før dråpen inntil **kanten** av det gule feltet på teststrimmelens **front** til blinker.

Ikke påfør kontrolløsning på teststrimmelens overside.

Når blinker, har teststrimmelen fått nok kontrolløsning.

6

Tørk spissen på flasken med en papirserviett. Sett lokket godt på flasken igjen.

7	8
(for eksempel)	 (for eksempel)
Kontrollresultatet, flaskesymbolet og en blinkende **L** vises på skjermen. Ikke fjern teststrimmelen enda. Trykk på ▶ for å markere kontrollresultatet som Nivå 1. Trykk på ▶ en gang til for å markere kontrollresultatet som Nivå 2.	Trykk og slipp ⏻ for å bekrefte kontrollnivået i apparatet. **OK** og kontrollresultatet vises vekselvis på skjermen hvis kontrollresultatet er innenfor det akseptable området. **Err** og kontrollresultatet vises vekselvis på skjermen hvis kontrollresultatet ikke er innenfor det akseptable området. Fjern og kast den brukte teststrimmelen. Etter en vellykket måling slår apparatet seg av 5 sekunder etter at du har fjernet teststrimmelen.

Tolke kontrollresultater som er utenfor det akseptable området

⚠ ADVARSEL

Kontrollresultatets akseptable områdene står på teststrimmelboksens etikett. Hvis kontrollresultatet er utenfor det akseptable området, må du sjekke denne listen for å se om du kan løse problemet.

Feilsøking	Hva du må gjøre
1. Har teststrimlene eller kontrolløsningene gått ut på dato?	Kast teststrimlene eller kontrolløsningen hvis de er gått ut på dato. Hvis det er mer enn 3 måneder siden kontrolløsningen ble åpnet, må du kaste den. Gjenta kontrollmålingen med en teststrimmel og kontrolløsning som ikke er gått ut på dato.
2. Tørket du av spissen på flasken med kontrolløsning før bruk?	Tørk spissen på flasken med en papirserviett. Gjenta kontrollmålingen med en ny teststrimmel og en ny dråpe kontrolløsning.
3. Har lokket på både teststrimmelboksen og flasken med kontrolløsning alltid vært godt lukket?	Bytt teststrimlene eller kontrolløsningen hvis du tror de kan ha vært uten lokk en stund. Gjenta kontrollmålingen.
4. Ble teststrimmelen brukt rett etter at du tok den ut av teststrimmelboksen?	Gjenta kontrollmålingen med en ny teststrimmel og en ny dråpe kontrolløsning.
5. Har teststrimlene og kontrolløsningen vært oppbevart på et kjølig og tørt sted?	Gjenta kontrollmålingen med teststrimler eller kontrolløsning som har vært oppbevart riktig.
6. Har du fulgt anvisningene?	Les kapittel 4, Kontrollmålinger, og gjenta kontrollmålingen.
7. Valgte du riktig nivå på kontrolløsningen, enten 1 eller 2, da du utførte kontrollmålingen?	Hvis du valgte feil nivå på kontrolløsningen, kan du likevel sammenligne kontrollresultatet med området som står på teststrimmelboksen.
8. Er du fortsatt usikker på årsaken til problemet?	Kontakt Roche.

Vedlikehold av apparat

Apparatet foretar automatisk en selvtest hver gang det slås på og gir en melding hvis noe er galt.
Se kapittel 5, Skjerm- og feilmeldinger
Hvis du mister apparatet i gulvet eller tror det ikke gir nøyaktige resultater, må du kontakte Roche.

Bytte batteriet

1

Åpne batteridekselet på apparatets bakside ved å skyve klaffen i pilens retning og trekke dekselet opp.

2

Ta ut det gamle batteriet. Sett inn det nye batteriet slik at **(+)-siden vender opp**.

3

Sett batteridekselet tilbake og trykk det på plass til det sier klikk.

MERK

- Apparatet bruker et 3-volts litiumbatteri, knappcellebatteri type CR2032. Det er mange butikker som selger dette batteriet. Du bør alltid ha et ekstra batteri med deg.
- Alle resultater beholdes i minnet.

Rengjøre apparatet

Hold apparatet støvfritt. Følg disse retningslinjene nøye ved rengjøring eller desinfisering slik at du beholder apparatet i best mulig stand.

⚠ ADVARSEL

- Ikke la væske komme inn i noen av apparatets åpninger.
- Ikke spray rengjøringsmiddel direkte på apparatet.
- Ikke dypp apparatet ned i væske.

1. Sørg for at apparatet er slått av.
2. Tørk forsiktig av utsiden av apparatet med en myk klut som er lett fuktet (vri opp kluten for å få ut overflødig væske) med en av følgende rengjøringsvæsker:
   - 70 % isopropylalkohol
   - mildt oppvaskmiddel blandet med vann
   - 10 % blekemiddel til husholdningsbruk (1 del blekemiddel til 9 deler vann), klargjort samme dag

51893_07054572001_01_NO.indb 32 9/4/13 10:15 AM

Skjerm- og feilmeldinger

⚠ ADVARSEL

- **Du må aldri ta behandlingsavgjørelser på grunn av en feilmelding.**
- Kontakt Roche hvis du har spørsmål eller hvis du får andre feilmeldinger.

Skjerm	Hva du må gjøre
Apparatet lar seg ikke slå på, eller skjermen er tom.	• Batteriet er oppbrukt. Sett inn nytt batteri. • Skjermen er ødelagt. Kontakt Roche. • Apparatet er defekt. Kontakt Roche. • Ekstreme temperaturer. Flytt apparatet til et sted med normal temperatur.
	Batteriet er svakt. Bytt batteri så snart som mulig.
set-up 10:38 12·11	Set-up-menyen er aktivert, og apparatet venter på at du skal endre eller bekrefte innstillinger.
	Apparatet er klart for at du kan sette inn en teststrimmel.
	Apparatet er klart for at du kan tilføre en dråpe blod eller kontrolløsning.
HI	Blodsukkeret kan være så høyt at det er utenfor systemets måleområde. Les kapittel 2, Uventede blodsukkerresultater.
LO	Blodsukkeret kan være så lavt at det er utenfor systemets måleområde. Les kapittel 2, Uventede blodsukkerresultater.
!	Blodsukkeret er lavere enn det definerte hypoglykeminivået (lavt blodsukker). Les kapittel 2, Uventede blodsukkerresultater.

Skjerm	Hva du må gjøre
*	Det er valgt en generell markør til dette måleresultatet.
	Det er valgt en Før måltid-markør til dette måleresultatet.
	Det er valgt en Etter måltid-markør til dette måleresultatet.
	Det er valgt en Før måltid-markør til dette måleresultatet, og Etter måltid-påminnelsen er aktivert.
E-1	Teststrimmelen kan være skadet eller ikke satt inn riktig. Ta ut teststrimmelen og sett den inn igjen, eller bytt den hvis den er skadet.

E-3	Blodsukkeret ditt kan være svært høyt, eller det har oppstått en feil med apparatet eller teststrimmelen.
	• Hvis måleresultatet stemmer overens med hvordan du føler deg, må du kontakte legen/diabetessykepleieren din umiddelbart.
	• Hvis måleresultatet ikke stemmer overens med hvordan du føler deg, må du gjenta blodsukkermålingen. Les kapittel 2, Uventede blodsukkerresultater.
	  • Hvis E-3-meldingen fortsatt vises etter blodsukkermålingen, kan ditt blodsukkerresultat være svært høyt og over systemets måleområde. **Kontakt legen/diabetessykepleieren din umiddelbart.**
	  • Hvis det andre måleresultatet ikke stemmer overens med hvordan du føler deg, må du utføre en kontrollmåling med kontrolløsning og en ny teststrimmel.
	  • Hvis kontrollresultatet er innenfor det akseptable området, må du kontrollere om du fulgte fremgangsmåten for målingen og gjenta blodsukkermålingen med en ny teststrimmel.
	  • Hvis kontrollresultatet ikke er innenfor det akseptable området, må du lese kapittel 4, Tolke kontrollresultater som er utenfor det akseptable området.

E-4	Du har tilført for lite blod eller kontrolløsning på teststrimmelen for målingen, eller dråpen ble tilført etter at målingen var startet. Kast teststrimmelen og gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen.
E-6	Du tilførte blod eller kontrolløsning på teststrimmelen før det blinkende dråpesymbolet ble vist på skjermen. Kast teststrimmelen og gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen.

Skjerm	Hva du må gjøre
E-7	Det har oppstått en elektronisk feil, eller i sjeldne tilfeller kan en brukt teststrimmel ha vært fjernet og satt inn igjen. Slå apparatet av og på igjen, eller ta ut batteriet i 20 sekunder og sett det inn igjen. Utfør en blodsukker- eller kontrollmåling.
E-8	Temperaturen er over eller under temperaturen som systemet fungerer i. Se pakningsvedlegget for teststrimlene for informasjon om systemets bruksforhold. Flytt apparatet til et sted der forholdene er passende, vent 5 minutter og gjenta blodsukker- eller kontrollmålingen. Ikke varm opp eller kjøl ned apparatet på en kunstig måte.
E-9	Batteriet er nesten oppbrukt. Bytt batteriet nå. Hvis meldingen vises etter at batteriet er skiftet, må du ta ut batteriet igjen, trykke på hvilken som helst knapp på apparatet og så sette inn batteriet igjen.
E-10	Klokkeslettet og datoen kan være feil. Kontroller klokkeslettet og datoen, og utfør endringer om nødvendig.

51893_07054572001_01_NO.indb 36 9/4/13 10:15 AM

Produktbegrensninger

Les pakningsvedleggene for teststrimlene og kontrolløsningen for oppdatert informasjon om produktspesifikasjoner og -begrensninger.

Spesifikasjoner	
Blodvolum **Prøvetype** **Måletid** **Måleområde** **Betingelser for oppbevaring av teststrimler** **Systemets bruksbetingelser** **Relativ luftfuktighet ved bruk**	Se pakningsvedlegget for teststrimlene.
Betingelser for oppbevaring av apparat	Temperatur: -25–70 °C
Minnekapasitet	500 blodsukkerresultater og 20 kontrollresultater med klokkeslett og dato
Automatisk utkobling	2 minutter
Strømforsyning	Ett 3-volts litiumbatteri (knappcellebatteri type CR2032)
Skjerm	LCD
Størrelse	94 × 52 × 21 mm (L×B×H)
Vekt	Ca. 59 g (med batteri)
Konstruksjon	Håndholdt
Beskyttelsesklasse	III
Apparattype	Accu-Chek Aviva-apparatet er egnet for kontinuerlig bruk.
Betingelser for oppbevaring av kontrolløsninger	Se pakningsvedlegget for kontrolløsningene.

6 Teknisk informasjon

Elektromagnetisk kompatibilitet – Dette apparatet oppfyller kravene til elektromagnetisk immunitet i henhold til EN ISO 15197 vedlegg A. Valgt grunnlag for immunitetstester på elektrostatisk utladning er grunnstandard IEC 61000-4-2. Apparatet oppfyller også kravene til elektromagnetisk stråling i henhold til EN 61326. Apparatets elektromagnetiske stråling er derfor lav. Interferens fra apparatet til annet elektronisk utstyr regnes som usannsynlig.

Ytelsesvurdering – Se pakningsvedlegget for teststrimlene.

Testprinsipp – Se pakningsvedlegget for teststrimlene.

Informasjoner om produktsikkerhet

⚠ ADVARSEL

- Fare for kvelning. Små deler. Må oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år.
- Sterke elektromagnetiske felt kan påvirke apparatets normale funksjon. Ikke bruk apparatet i nærheten av kilder med sterk elektromagnetisk stråling.
- For å unngå elektrostatisk utladning, må du ikke bruke apparatet i meget tørre omgivelser, særlig hvis det samtidig er syntetiske materialer til stede.

Kaste apparatet

⚠ ADVARSEL

- Under blodsukkermålinger kan apparatet komme i kontakt med blod. Brukte apparater medfører derfor infeksjonsrisiko. Ta ut batteriet eller batteriene før apparatet kastes. Kast brukte apparater i samsvar med bestemmelsene som gjelder i ditt land. Kontakt kommunen og lokale myndigheter for å få informasjon om riktig kassering.
- Apparatet faller utenfor området til det europeiske direktiv 2002/96/EF – Direktiv om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.
- Kast brukte batterier i samsvar med lokale miljøforskrifter.

51893_07054572001_01_NO.indb 38 9/4/13 10:15 AM

Symbolforklaringer

Disse symbolene kan stå på emballasjen, på typeskiltet og i bruksanvisningen for Accu-Chek Aviva-apparatet.

	Se bruksanvisningen
	Forsiktig, les sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen som følger med dette produktet.
	Temperaturbegrensning (oppbevares ved)
	Produsent
REF	Katalognummer
IVD	Medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk
CE 0088	Dette produktet oppfyller kravene i det europeiske direktivet 98/79/EF om medisinsk utstyr til in vitro-diagnostikk.
	3-volts knappcellebatteri type CR2032

6 Teknisk informasjon

Garanti

Den lovfestede garantibestemmelsen som omfatter salg av forbruksvarer i de respektive land hvor varene kjøpes, vil være gjeldende som tidligere.

Ekstra tilbehør

Teststrimler

Accu-Chek Aviva-teststrimler

Kontrolløsninger

Accu-Chek Aviva-kontrolløsninger

Informasjon for helsepersonell

⚠ ADVARSEL

Helsepersonell: Følg prosedyrene for infeksjonskontroll som er gjeldende for ditt arbeidssted. Pakningsvedlegget for teststrimlene inneholder tilleggsinformasjon for helsepersonell.

51893_07054572001_01_NO.indb 40 9/4/13 10:15 AM

Håndtering av prøver

Bruk alltid hansker når du håndterer gjenstander som er kontaminert med blod. Følg alltid godkjente prosedyrer for håndtering av gjenstander som kan være kontaminert med humant materiale. Følg hygiene- og sikkerhetsbestemmelsene ved ditt laboratorium eller din institusjon. Klargjør det valgte blodprøvetakingsstedet i henhold til arbeidsstedets rutiner.

Se pakningsvedlegget for teststrimlene for mer informasjon om akseptable prøvetyper og antikoagulanter samt håndteringsinstruksjoner.

Anbefale måling fra alternative steder til pasienter

Før du anbefaler måling fra alternative steder (AST), bør du vurdere pasientens motivasjon og forståelse for behandlingen, samt pasientens mulighet til å forstå nødvendige forholdsregler i forhold til diabetes og måling fra alternative steder. Hvis du vurderer å anbefale måling fra alternative steder for pasientene, er det viktig at du forstår at det er mulighet for en betydelig forskjell mellom blodsukkerresultater fra målinger fra tykksiden av fingertuppen eller håndflaten og målinger fra underarmen eller overarmen. Forskjellen i tettheten av kapillærnettet og blodgjennomstrømning i kroppen kan føre til forskjeller i blodsukkerresultater fra målinger fra forskjellige steder på kroppen. Slike fysiologiske effekter kan variere fra person til person og kan også variere for den enkelte personen avhengig av adferd og fysisk tilstand.

Våre studier av målinger fra alternative steder hos voksne personer med diabetes viser at de fleste opplever at blodsukkernivået endrer seg raskere i blodet fra tykksiden av fingertuppen eller håndflaten enn i blodet fra underarmen eller overarmen.* Denne kunnskapen er spesielt viktig ved raske stigninger eller fall i blodsukkernivået. Hvis pasienten er vant til å ta behandlingsavgjørelser på grunn av målinger fra tykksiden av fingertuppen eller håndflaten, bør han eller hun lære seg å vurdere forsinkelsen som påvirker måleresultater fra blod fra underarmen eller overarmen.

*Data arkivert

6 Teknisk informasjon

51893_07054572001_01_NO.indb 42 9/4/13 10:15 AM

Stikkordregister

A
apparat, kaste 38
apparat, rengjøre 32

B
batteri, bytte 31
batteri, sette inn 31
batterideksel 5
batteritype 31, 37
blodsukkermåling 9
blodsukkerresultater, uventede 15

D
datamaskin, overføre resultater til 26

E
etter måltid-markør 14
etter måltid-påminnelse 14, 22

F
feilmeldinger 34
feilsøking 33
før måltid-markør 14

G
garanti 40
generell markør 14

H
helsepersonell 40
hyperglykemi 16
hypoalarm, stille inn 25
hypoglykemi 16
høyt blodsukker 16

I
informasjoner om produktsikkerhet 38
innstillinger, apparat 19

K
klokkeslett og dato, stille inn 20
knapp, På/Av/Set 5, 8
kontrollere skjerm 8
kontrollmåling, utføre, 28
kontrollresultater, tolke resultater utenfor det akseptable området 30
kontrolløsning 27

L
lavt blodsukker 16
lydsignal, stille inn 21

M
markere måleresultater 14
minne, apparat 17
måling fra alternative steder 12, 41
målingspåminnelser, stille inn 23

P
produktbegrensninger 37

S
skjermmeldinger 33
spesifikasjoner 37
symboler 39
symptomer, hypoglykemi/hyperglykemi 16

T
teknisk informasjon 37
teststrimler 6, 7
tilbehør 40

51893_07054572001_01_NO.indb 43 9/4/13 10:15 AM

U
utløpsdato 7, 27

V
vedlikehold, apparat 31

SL

Vsebina

Uvod 3

1. poglavje: Vaš novi sistem 5

2. poglavje: Merjenje ravni glukoze v krvi 9

3. poglavje: Spomin, nastavitve in prenos podatkov 17

4. poglavje: Preverjanje delovanja 27

5. poglavje: Vzdrževanje merilnika in odpravljanje napak 31

6. poglavje: Tehnični podatki 37

Abecedno kazalo 43

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
“Holding Area” text, box and rules do not print.

Roche USA – 51893
V2/1 – 07054572001_01 – Black

Roche USA – 51893
V2/2 – 07054572001_01 – PMS 287
CVC 30%

51893_07054572001_01_SL.indb 2 9/11/13 9:31 AM

Sistem Accu-Chek Aviva

Merilnik Accu-Chek Aviva se uporablja s testnimi lističi Accu-Chek Aviva za kvantitativno merjenje ravni glukoze v sveži venski, arterijski, neonatalni in kapilarni polni krvi kot pomoč pri nadzorovanju učinkovitosti vodenja ravni glukoze. Kapilarno polno kri za merjenje ravni glukoze v krvi lahko odvzamete iz prstne blazinice in drugih vbodnih mest (npr. iz podlakti). Druga vbodna mesta in omejitve, ki se nanašajo nanje, so obravnavani v razdelku Merjenje ravni glukoze v krvi iz drugih vbodnih mest (AST) v teh navodilih za uporabo. Merilnik Accu-Chek Aviva s testnimi lističi Accu-Chek Aviva je celovit merilni sistem, namenjen zdravstvenemu osebju za diagnostično uporabo *in vitro* v zdravstvenih ustanovah in osebam s sladkorno boleznijo za domačo uporabo. Sistem ni namenjen za ugotavljanje sladkorne bolezni ali presejalne preskuse. Odvzem krvi in priprava vzorca, ki ju izvede zdravstveno osebje, sta opisana v navodilih za uporabo testnih lističev.

Samo za uporabo s testnimi lističi Accu-Chek Aviva in kontrolnimi raztopinami Accu-Chek Aviva

Primerno za samokontrolo

V sistemu so:

- **merilnik Accu-Chek Aviva z baterijo**
- **testni lističi Accu-Chek Aviva***
- **kontrolne raztopine Accu-Chek Aviva***

*Tega izdelka morda ni v kompletu. Na voljo posebej, za nakup.

51893_07054572001_01_SL.indb 3 9/11/13 9:31 AM

Uvod

⚠ OPOZORILO

Vsak predmet, ki pride v stik s človeško krvjo, je možen vir okužbe (glejte: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Zakaj je pomembno redno merjenje ravni glukoze v krvi

Redno merjenje ravni glukoze v krvi lahko veliko pripomore k vsakodnevni urejenosti vaše sladkorne bolezni. Z novim merilnikom smo vam to opravilo kar najbolj poenostavili.

Pomembne informacije o vašem novem merilniku

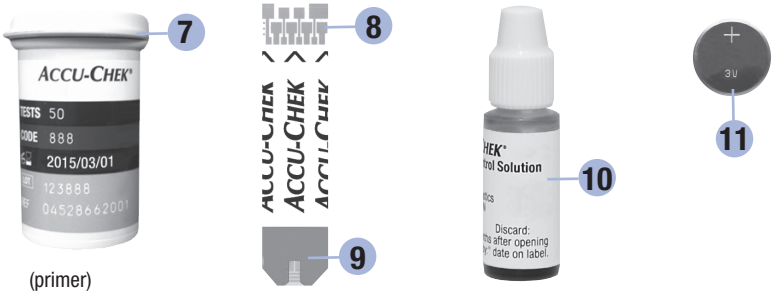
- Ura in datum merilnika sta vnaprej nastavljena. Morda boste morali čas na merilniku nastaviti na svoj časovni pas.
- Če ste sledili korakom, opisanim v navodilih za uporabo, vaše počutje pa se ne ujema z rezultati merjenja, ali če imate vprašanja, se pogovorite s svojim zdravstvenim osebjem.

51893_07054572001_01_SL.indb 4 9/11/13 9:31 AM

Merilnik Accu-Chek Aviva

1. **Tipka za vklop/izklop/nastavitev**
   Z njo vključite ali izključite merilnik in potrdite nastavitve.
2. **Prikazovalnik**
   Prikazuje rezultate, sporočila in rezultate merjenja, shranjene v spominu.
3. **Tipki z desno in levo puščico**
   S pritiskom na njo prikličete spomin, spreminjate nastavitve in se pomikate med rezultati merjenja.
4. **Odprtina za testni listič**
   Vanjo vstavite testni listič.
5. **Pokrov predela za baterijo**
6. **Infrardeče (IR) okence**
   Za prenos podatkov iz merilnika v računalnik.

1 Vaš novi sistem



(primer)

7. **Vsebnik s testnimi lističi***
8. Ta del testnega lističa vstavite v merilnik.
9. **Rumeno okence**
   Tega dela se dotaknete s kapljico krvi ali kontrolne raztopine.
10. **Steklenička s kontrolno raztopino***
11. **Baterija**

*Tega izdelka morda ni v kompletu. Na voljo posebej, za nakup.

51893_07054572001_01_SL.indb 6 9/11/13 9:31 AM

Uporaba sistema Accu-Chek Aviva

- Uporabljajte le testne lističe Accu-Chek Aviva.
- Testni listič uporabite takoj, ko ga vzamete iz vsebnika s testnimi lističi.
- Kri ali kontrolno raztopino nanesite na testni listič, šele ko je ta že v merilniku.
- Takoj ko iz vsebnika vzamete testni listič, vsebnik dobro zaprite. S tem preostale testne lističe zavarujete pred vlago.
- Neuporabljene testne lističe shranjujte v originalnem vsebniku z zaprtim pokrovčkom.
- Preverite rok uporabnosti, ki je odtisnjen na vsebniku s testnimi lističi. Ne uporabljajte testnih lističev po preteku roka uporabnosti.
- Vsebnik s testnimi lističi in merilnik shranjujte v hladnem in suhem prostoru, na primer v spalnici.
- Pogoji za shranjevanje testnih lističev in delovanje sistema so v navodilih za uporabo, ki so priložena testnim lističem.

⚠ OPOZORILO

Testnih lističev ne shranjujte v vročih in vlažnih prostorih (v kopalnici ali kuhinji). Vročina in vlaga lahko poškodujeta testne lističe.

51893_07054572001_01_SL.indb 7 9/11/13 9:31 AM

Upravljanje merilnika s tipkami

V naslednji razpredelnici je opisano, kako se merilnik upravlja s tipko za vklop/izklop/nastavitev ter s tipkama z desno in levo puščico. Vsa ta dejanja so podrobneje razložena v teh navodilih za uporabo merilnika. Za več informacij o upravljanju merilnika s temi tipkami glejte 3. poglavje, Spomin, nastavitve in prenos podatkov.

Tipka	Pomen	Dejanje
(tipka za vklop/ izklop/ nastavitev)	Vključitev ali izključitev merilnika	Pritisnite in izpustite tipko.
	Vstop v način za nastavitve	Vključite merilnik. Pritisnite in **držite** tipko, da se na prikazovalniku izpiše **set-up**.
	Potrditev izbrane funkcije	Pritisnite in izpustite tipko.
	Izhod iz načina za nastavitve	Pritisnite in **držite** tipko, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak testnega lističa.
	Preverite izpis na prikazovalniku.	Izključite merilnik. Pritisnite in **držite** tipko, da se prižgejo vsi aktivni deli prikazovalnika. Če se kateri koli del prikazovalnika ne vidi ali je videti drugače kot ostali, merilnika ne uporabite. Pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.
(tipki z desno in levo puščico)	Nastavitev ure in datuma, zvočnega signala, opomnikov za merjenje in opozorila za hipoglikemijo	Pritisnite in izpustite tipko ali. Za hitrejše pomikanje po prikazovalniku pritisnite in **držite** tipko ali.
	Priklic rezultatov iz spomina	Pritisnite in izpustite tipko ali.
	Označitev rezultata merjenja	Pritisnite in izpustite tipko ali.

Merjenje ravni glukoze v krvi z vzorcem krvi iz prstne blazinice

OPOMBA

Vzorci krvi, odvzeti iz dlani, so enaki vzorcem krvi iz prstne blazinice. Pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis, če želite navodila za merjenje ravni glukoze v krvi iz drugega vbodnega mesta in AST-kapico za odvzem krvi iz dlani.

⚠ OPOZORILO

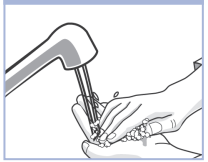
Rezultati merjenja ravni glukoze v krvi so prikazani v mg/dL ali mmol/L. Na zadnji strani merilnika je označena merska enota. Če merilnik prikazuje napačno mersko enoto, pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis. Če ne veste, katera merska enota je primerna za vas, se posvetujte s svojim zdravstvenim osebjem. Napačna merska enota lahko vodi v napačno interpretacijo rezultata merjenja in s tem v neprimerno zdravljenje.

Oznaka mg/dL ali mmol/L je odtisnjena tukaj.

2 Merjenje ravni glukoze v krvi

Pred prvim merjenjem ravni glukoze v krvi merilnik ustrezno nastavite. Potrebujete merilnik, testni listič, sprožilno napravo in lanceto.

1

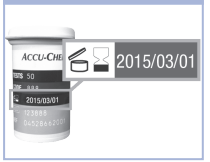


Umijte in osušite si roke.

2

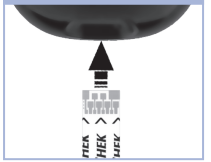
Pripravite sprožilno napravo.

3



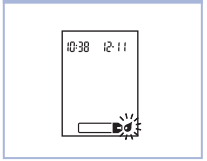
Preverite rok uporabnosti na vsebniku s testnimi lističi.
Ne uporabljajte testnih lističev po preteku roka uporabnosti.

4



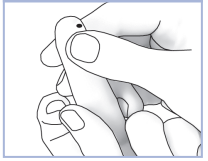
Testni listič vstavite v merilnik v smeri puščic.
Merilnik se vključi in zapiska.

5



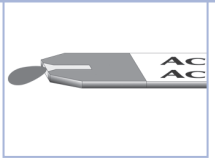
Ko utripa simbol kapljice krvi, se s sprožilno napravo zbodite v prstno blazinico.

6



Prst rahlo stisnite, da spodbudite prekrvitev.
To vam bo pomagalo oblikovati kapljico krvi.

7



S kapljico krvi se dotaknite **sprednjega roba** rumenega okenca na testnem lističu.
Krvi ne nanašajte na vrh testnega lističa.
Ko je na testnem lističu dovolj krvi, merilnik zapiska, na prikazovalniku pa začne utripati ⌛.

51893_07054572001_01_SL.indb 10 9/11/13 9:31 AM

8

Na prikazovalniku se izpiše rezultat.
Če želite rezultatu merjenja dodati oznako, testni listič pustite v merilniku. Glejte 2. poglavje, Označevanje rezultatov merjenja in nastavitev opomnika za merjenje po obroku.
Sicer odstranite in zavrzite uporabljen testni listič.
Po uspešnem merjenju in odstranitvi testnega lističa se merilnik v 5 sekundah samodejno izključi.

Merjenje ravni glukoze v krvi z vzorcem krvi iz dlani, nadlakti ali podlakti (iz drugega vbodnega mesta)

Krvni vzorec lahko odvzamete tudi iz drugih vbodnih mest, ne le iz prstnih blazinic. Druga vbodna mesta so dlan, nadlaket in podlaket.

Kri iz prstne blazinice in dlani lahko kadar koli uporabite za merjenje ravni glukoze v krvi.

Kadar pa vzorec krvi odvzamete iz podlakti ali nadlakti, morate upoštevati, da merjenje ni primerno ob vsakem času, saj se ravni glukoze v krvi hitreje spreminjajo v krvi iz prstne blazinice ali dlani kot iz podlakti in nadlakti. Te razlike lahko povzročijo napačno interpretacijo vaše dejanske ravni glukoze v krvi, kar vodi v neprimerno zdravljenje in neželene učinke na zdravje.

Preden si raven glukoze v krvi izmerite s krvjo, odvzeto iz nadlakti ali podlakti, preberite naslednji razdelek.

51893_07054572001_01_SL.indb 12 9/11/13 9:31 AM

Merjenje ravni glukoze s krvjo iz nadlakti ali podlakti lahko izvedete:	• neposredno pred obrokom • na tešče
Merjenja ravni glukoze s krvjo iz nadlakti ali podlakti NE smete izvesti:	• 2 uri ali manj po obroku, saj se takrat raven glukoze v krvi lahko hitro zviša • po vbrizganju bolusa, saj se takrat raven glukoze v krvi izjemno hitro zniža • po telesni dejavnosti • če ste bolni • če imate občutek, da je vaša raven glukoze v krvi zelo nizka (hipoglikemija) • če kdaj ne opazite, da je vaša raven glukoze v krvi nizka

Če vas zanima merjenje ravni glukoze v krvi iz drugega vbodnega mesta, se o tem prej posvetujte s svojim zdravstvenim osebjem.

Če želite AST-kapico in navodila za merjenje ravni glukoze v krvi iz drugega vbodnega mesta, pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.

Označevanje rezultatov merjenja in nastavitev opomnika za merjenje po obroku

Rezultat merjenja ravni glukoze v krvi lahko označite, da zaznamujete poseben dogodek, povezan z rezultatom. Če izberete oznako rezultata merjenja, se bo ta samodejno shranila v spomin. Ko boste pregledovali rezultate v spominu, se boste s temi oznakami lažje spomnili, zakaj je neki rezultat drugačen.

Simbol	Pomen
	Oznaka pred obrokom Označevanje rezultatov z oznako pred obrokom daje dodatne informacije o vaših rezultatih merjenja ravni glukoze v krvi, ki vam in vašemu zdravstvenemu osebju pomagajo spremljati in voditi vašo sladkorno bolezen.
	Oznaka pred obrokom z opomnikom za merjenje po obroku Kadar rezultat pred obrokom označite z opomnikom za merjenje po obroku, merilnik 1 ali 2 uri po merjenju zapiska in vas opomni, da opravite merjenje po obroku.
	Oznaka po obroku Označevanje rezultatov z oznako po obroku daje dodatne informacije o vaših rezultatih merjenja ravni glukoze v krvi, ki vam in vašemu zdravstvenemu osebju pomagajo spremljati in voditi vašo sladkorno bolezen. Oznaka po obroku se samodejno prikaže skupaj z rezultatom merjenja, če merjenje izvedete 15 minut pred nastavljenim opomnikom za merjenje po obroku ali 15 minut po tem opomniku. V načinu za nastavitve nastavite čas opomnika za merjenje po obroku na 1 ali 2 uri. Merilnik zapiska 1 ali 2 uri po merjenju ravni glukoze v krvi pred obrokom in vas opomni, da opravite merjenje po obroku.
*	**Splošna oznaka** S splošno oznako označite dogodek, kot je merjenje ravni glukoze v krvi iz drugega vbodnega mesta (AST) ali rezultat merjenja po telesni dejavnosti.

51893_07054572001_01_SL.indb 14 9/11/13 9:31 AM

Kako označiti rezultat merjenja in vključiti opomnik za merjenje po obroku:

1. Izmerite raven glukoze v krvi. Na prikazovalniku merilnika se prikaže rezultat merjenja.
2. Testni listič pustite v merilniku. Pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶, da preklopite med oznakami rezultatov in opomnikom za merjenje po obroku.
3. Ko se na prikazovalniku prikaže izbrana oznaka ali opomnik, testni listič odstranite iz merilnika.

Neobičajni rezultati merjenja

Kadar se rezultati merjenja ravni glukoze v krvi ne ujemajo z vašim počutjem, predlagamo nekaj rešitev za odpravo napake.

Ugotavljanje napake	Odpravljanje napake
1. Ali je testnim lističem potekel rok uporabnosti?	Testne lističe, ki jim je potekel rok uporabnosti, zavrzite. Ponovite merjenje ravni glukoze v krvi s testnim lističem, ki mu še ni potekel rok uporabnosti.
2. Ali je bil vsebnik s testnimi lističi vedno trdno zaprt s pokrovčkom?	Če menite, da je bil vsebnik s testnimi lističi nekaj časa odprt, uporabite nov vsebnik s testnimi lističi. Ponovite merjenje ravni glukoze v krvi.
3. Ali ste testni listič uporabili takoj, ko ste ga vzeli iz vsebnika s testnimi lističi?	Merjenje ravni glukoze v krvi ponovite z novim testnim lističem.
4. Ali so bili testni lističi shranjeni v hladnem in suhem prostoru?	Merjenje ravni glukoze v krvi ponovite s pravilno shranjenim testnim lističem.
5. Ali ste sledili navodilom za uporabo?	Glejte 2. poglavje, Merjenje ravni glukoze v krvi, in ponovite merjenje. Če imate še vedno težave, pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.
6. Ali merilnik in testni lističi delujejo pravilno?	Izvedite preverjanje delovanja. Glejte 4. poglavje, Preverjanje delovanja.
7. Ali še vedno ne morete rešiti težave?	Pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.

51893_07054572001_01_SL.indb 15 9/11/13 9:31 AM

Simptomi nizke in visoke ravni glukoze v krvi

Za lažje razumevanje rezultatov merjenja in odločitev, kaj storiti, če so neobičajni, morate poznati simptome nizke ali visoke ravni glukoze v krvi.

Nizka raven glukoze v krvi (hipoglikemija): Simptomi pri nizki ravni glukoze v krvi (hipoglikemiji) so lahko (ne pojavijo pa se vedno in izključno) nemirnost (strah), tresenje, potenje, glavobol, povečan tek, omotica, bledica, nenadne spremembe razpoloženja ali razdražljivost, izčrpanost, težave z zbranostjo, odrevenelost, pospešen srčni utrip in/ali zmedenost.

Visoka raven glukoze v krvi (hiperglikemija): Simptomi pri visoki ravni glukoze v krvi (hiperglikemiji) so lahko (ne pojavijo pa se vedno in izključno) povečana žeja, pogosto uriniranje, zamegljen vid, zaspanost in/ali nepojasnjeno izgubljanje telesne mase.

⚠ OPOZORILO

Če zaznate katerega od teh simptomov ali druge nenavadne simptome, si izmerite raven glukoze v krvi iz prstne blazinice ali dlani. Če se ob vašem rezultatu merjenja izpiše oznaka LO ali HI, se nemudoma obrnite na svoje zdravstveno osebje.

51893_07054572001_01_SL.indb 16 9/11/13 9:31 AM

Spomin

Shranjevanje rezultatov merjenja in preverjanja delovanja

Merilnik samodejno shrani največ 500 rezultatov merjenja ravni glukoze v krvi in največ 20 rezultatov preverjanj delovanja, skupaj z uro in datumom merjenja ter morebitnimi oznakami. Rezultate merjenj si lahko ogledate kadar koli. Rezultati merjenja so shranjeni od najnovejšega do najstarejšega, zato je pomembno, da v merilniku pravilno nastavite uro in datum. Pravilno nastavljena ura in datum omogočata vam in vašemu zdravstvenemu osebju pravilno interpretacijo rezultatov ravni glukoze v krvi.

OPOMBA

- Merilnik ob menjavi baterije ne izgubi spomina. Preverite le, ali sta po menjavi baterije ura in datum pravilno nastavljena. Glejte 3. poglavje, Nastavitev ure in datuma.
- Ko merilnik shrani 500 rezultatov merjenja ravni glukoze v krvi, se z dodajanjem novih brišejo najstarejši.
- Če v 90 dneh opravite več kot 500 merjenj ravni glukoze v krvi, bo v 90-dnevno povprečje vključenih le zadnjih 500 rezultatov.
- V spomin merilnika se shranijo tudi rezultati preverjanja delovanja, vendar jih na prikazovalniku ne morete videti. Če si želite ogledati shranjene rezultate preverjanja delovanja, jih najprej prenesite v združljivo programsko opremo. Za več informacij se obrnite na Center za pomoč uporabnikom in servis.
- Rezultati preverjanja delovanja niso vključeni v 7-, 14-, 30- in 90-dnevno povprečje.
- V povprečja merjenj pred obrokom in po njem so vključeni le rezultati, ki imajo oznako pred obrokom ali po obroku. V splošna 7-, 14-, 30- in 90-dnevna povprečja pa so vključeni vsi rezultati merjenja ravni glukoze v krvi.

51893_07054572001_01_SL.indb 17 9/11/13 9:31 AM

Spomin

Pregled rezultatov merjenja v spominu merilnika

Ko je merilnik vključen ali izključen, pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶, da prikličete spomin. Na prikazovalniku se prikaže zadnji rezultat merjenja.

Tipka	Pomen	Dejanje
◀ (tipka z levo puščico)	Pregled rezultatov merjenja	Za ogled rezultatov od najnovejšega do najstarejšega pritiskajte tipko ◀. memory 18:00 12-11 ➡ memory 14:30 12-11 ➡ memory 8:30 12-11
▶ (tipka z desno puščico)	Splošna povprečja	Za ogled 7-, 14-, 30- in 90-dnevnih povprečij pritiskajte tipko ▶. n = število rezultatov merjenja v povprečju memory n21 7day ave ➡ memory n42 14day ave ➡ memory n89 30day ave
▶ (tipka z desno puščico)	Povprečja merjenj pred obrokom Povprečja merjenj po obroku	Za ogled 7-, 14-, 30- in 90-dnevnih povprečij merjenj pred obrokom in po njem pritiskajte tipko ▶.

⚠ OPOZORILO

Ne spreminjajte svojega zdravljenja le na podlagi enega samega rezultata v spominu. Preden se zaradi rezultatov, shranjenih v spominu, odločite za spremembo zdravljenja, se o tem posvetujte s svojim zdravstvenim osebjem.

Nastavitve

Uporaba načina za nastavitve

Nastavitve, predstavljene v nadaljevanju, si lahko spremenite, kot želite.

Simbol	Pomen	Dejanje	Tovarniška nastavitev
	Ura in datum	Nastavite uro in datum.	
	Zvočni signal	Izberite vključitev (**On**) ali izključitev (**OFF**). Če ga izključite (**OFF**), to ne bo vplivalo na rezultate merjenja. Če želite uporabljati opomnike za merjenje, mora biti zvočni signal vključen (**On**).	On
	Opomnik za merjenje po obroku	Izberite 1 uro ali 2 uri. Merilnik zapiska 1 ali 2 uri po merjenju ravni glukoze v krvi pred obrokom in vas opomni, da opravite merjenje po obroku.	2Hr
	Opomniki za merjenje	Izberite vključitev (**On**) ali izključitev (**OFF**). Na dan lahko nastavite največ 4 opomnike za merjenje.	A-1 8:00 A-2 12:00 A-3 18:00 A-4 22:00
	Opozorilo za hipoglikemijo	Izberite vključitev (**On**) ali izključitev (**OFF**). Opozorilo za hipoglikemijo lahko nastavite na raven med 2,8 in 5,0 mmol/L, tako da vas opozori, če je izmerjena raven glukoze v krvi prenizka.	OFF

Nastavitve

Nastavitev ure in datuma

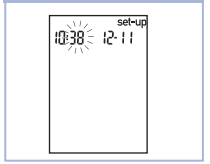
1

Pritisnite in izpustite ⏻ (tipko za vklop/izklop/nastavitev), da se merilnik vključi.
Na prikazovalniku se prikaže utripajoč znak testnega lističa.

2

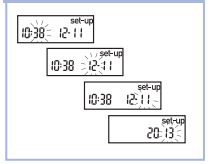
Pritisnite in **držite** tipko ⏻, da se na prikazovalniku izpiše **set-up**.
Ura začne utripati.

3



Za premaknitev ure nazaj ali naprej pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶.
Za potrditev nastavitve ure pritisnite in izpustite tipko ⏻.
Zdaj utripajo minute.

4



Ponovite 3. korak ter nastavite še minute, dan, mesec in leto.
Če želite spremeniti še druge nastavitve, pritisnite in izpustite tipko ⏻.
Če želite zapustiti način za nastavitve, pritisnite in **držite** tipko ⏻, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak testnega lističa.

51893_07054572001_01_SL.indb 20 9/11/13 9:32 AM

Nastavitve

Nastavitev zvočnega signala – vključitev ali izključitev

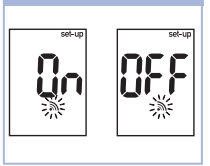
OPOMBA

Zvočni signal vas opomni:
- da morate na testni listič nanesti kri ali kontrolno raztopino
- da je testni listič vpil dovolj krvi ali kontrolne raztopine
- da je merjenje ali preverjanje delovanja končano
- da je pritisnjena tipka
- da je čas za merjenje (če ste nastavili opomnike za merjenje ali opomnik za merjenje po obroku)
- če se med merjenjem ali preverjanjem delovanja pojavi napaka (merilnik vas bo s piskom opozoril na napako, tudi če je zvočni signal izklopljen)

1

Pritisnite in izpustite tipko ⏻, da se merilnik vključi.
Na prikazovalniku se prikaže utripajoč znak testnega lističa.
Pritisnite in **držite** tipko ⏻, da se na prikazovalniku izpiše **set-up**.

2



Večkrat zaporedoma pritisnite in izpustite tipko ⏻, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak zvočnega signala in **On** (vključitev) ali **OFF** (izključitev).

3

Pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶, da preklopite med **On** in **OFF**.
Če želite spremeniti še druge nastavitve, pritisnite in izpustite tipko ⏻.
Če želite zapustiti način za nastavitve, pritisnite in **držite** tipko ⏻, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak testnega lističa.

Nastavitve

Nastavitev opomnika za merjenje po obroku

OPOMBA

Opomnik za merjenje po obroku:

- zapiska 1 ali 2 uri po merjenju ravni glukoze v krvi in vas opomni, da opravite merjenje po obroku
- zapiska največ 3-krat vsaki 2 minuti
- se izključi, ko vstavite testni listič ali pritisnete katero koli tipko
- Če ste si raven glukoze v krvi izmerili vsaj 15 minut pred nastavljenim opomnikom za merjenje, se opomnik ne bo sprožil.
- Če je merilnik v času opomnika za merjenje vključen, se opomnik za merjenje ne sproži.
- Izpostavljenost hladnim razmeram lahko onemogoči opomnike za merjenje, dokler se merilnik ne vključi.

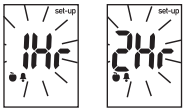
1

Pritisnite in izpustite tipko ◉, da se merilnik vključi.

Na prikazovalniku se prikaže utripajoč znak testnega lističa.

Pritisnite in **držite** tipko ◉, da se na prikazovalniku izpiše **set-up**.

2



Večkrat zaporedoma pritisnite in izpustite tipko ◉, da se na prikazovalniku izpišeta **set-up** in utripajoči zapis **1Hr** ali **2Hr**.

3

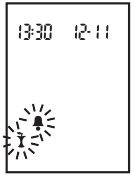
Pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶, da izberete **1Hr** ali **2Hr**.

Za potrditev nastavitve pritisnite in izpustite tipko ◉.

Če želite spremeniti še druge nastavitve, pritisnite in izpustite tipko ◉.

Če želite zapustiti način za nastavitve, pritisnite in **držite** tipko ◉, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak testnega lističa.

Prikaz na prikazovalniku, ko se sproži opomnik za merjenje po obroku.



Nastavitve

Nastavitev opomnikov za merjenje

OPOMBA

Opomniki za merjenje:

- zapiskajo vsak dan ob istem času
- zapiskajo največ 3-krat vsaki 2 minuti
- se izključijo, ko vstavite testni listič ali pritisnete katero koli tipko
- Če ste si raven glukoze v krvi izmerili vsaj 15 minut pred nastavljenim opomnikom za merjenje, se opomnik ne bo sprožil.
- Če je merilnik v času opomnika za merjenje vključen, se opomnik za merjenje ne sproži.
- Izpostavljenost hladnim razmeram lahko onemogoči opomnike za merjenje, dokler se merilnik ne vključi.
- Če je opomnik za merjenje izključen v načinu za nastavitve, so izključeni tudi vsi naslednji opomniki za merjenje. Na primer, če nastavite uro za A-1 in izključite A-2, se samodejno izključita še A-3 in A-4.

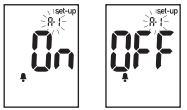
1

Pritisnite in izpustite tipko ◉, da se merilnik vključi.

Na prikazovalniku se prikaže utripajoč znak testnega lističa.

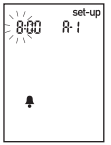
Pritisnite in **držite** tipko ◉, da se na prikazovalniku izpiše **set-up**.

2



Večkrat zaporedoma pritisnite in izpustite tipko ◉, da se na prikazovalniku prikažejo znak zvončka, napis **OFF**, **set-up** in utripajoči **A-1**.

3

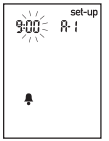


Pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶, da preklopite med **On** in **OFF**.

Za potrditev nastavitve pritisnite in izpustite tipko ◉.

Če ste izbrali **On**, na prikazovalniku utripa ura.

4



Za nastavitev ure pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶.

Za potrditev nastavitve ure pritisnite in izpustite tipko ◉.

Zdaj utripajo minute.

5

Za nastavitev na **00**, **15**, **30** ali **45** minut pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶. To so edine možnosti.

Za potrditev nastavitve minut pritisnite in izpustite tipko ⏻.

Na prikazovalniku se prikažejo znak zvončka, napis **OFF** in utripajoč **A-2**.

6

Nastavite opomnik za merjenje **A-2** ali pritisnite in izpustite tipko ⏻, da spremenite še druge nastavitve.

Če želite zapustiti način za nastavitve, pritisnite in **držite** tipko ⏻, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak testnega lističa.

51893_07054572001_01_SL.indb 24 9/11/13 9:32 AM

Nastavitve

Nastavitev opozorila za hipoglikemijo

⚠ OPOZORILO

- Ta funkcija ne more nadomestiti informacij o hipoglikemiji, ki vam jih poda zdravstveno osebje.
- **Uporabnik:** Pred nastavitvijo opozorila za hipoglikemijo se o tem pogovorite s svojim zdravstvenim osebjem, ki naj vam svetuje, ob kateri izmerjeni vrednosti naj se sproži opozorilo za hipoglikemijo.
- **Zdravstveno osebje:** Raven glukoze v krvi, ki izkazuje hipoglikemijo, je med bolniki s sladkorno boleznijo različna. Zato priporočamo, da za profesionalno uporabo merilnika izključite (**OFF**) opozorilo za hipoglikemijo.

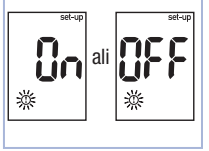
1

Pritisnite in izpustite tipko ◐, da se merilnik vključi.

Na prikazovalniku se prikaže utripajoč znak testnega lističa.

Pritisnite in **držite** tipko ◐, da se na prikazovalniku izpiše **set-up**.

2



Večkrat zaporedoma pritisnite in izpustite tipko ◐, da se na prikazovalniku prikažeta **set-up**, napis **OFF** in utripajoči znak ⏲.

3

Pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶, da preklopite med **On** in **OFF**.

Za potrditev nastavitve pritisnite in izpustite tipko ◐.

Če izberete **On**, se prikažeta **set-up** in utripajoč znak ⏲.

4

Za nastavitev ravni pritisnite in izpustite tipko ◀ ali ▶.

Za potrditev nastavitve pritisnite in izpustite tipko ◐.

Če želite zapustiti način za nastavitve, pritisnite in **držite** tipko ◐, da se na prikazovalniku prikaže utripajoč znak testnega lističa.

Nastavitve so urejene.

Prenos podatkov

Prenos rezultatov v osebni računalnik

Za prenos vaših rezultatov merjenja ponujamo različno programsko opremo. Za več informacij o programski opremi Accu-Chek pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.

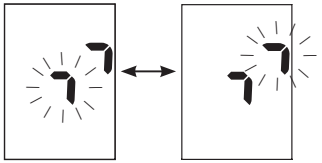
Shranjene rezultate lahko prenesete v računalnik, kjer jih lahko spremljate, ugotavljate vzorce in jih natisnete.

⚠ OPOZORILO

Prenos podatkov v osebni računalnik iz merilnika, ki se uporablja za merjenje ravni glukoze pri več osebah, NI priporočljiv, saj ni mogoč prikaz rezultatov po posameznih bolnikih.

Prenos podatkov neposredno v računalnik – s posebno programsko opremo in infrardečim vmesnikom

1. Program namestite v skladu z navodili.
2. Za prenos rezultatov v osebni računalnik priključite kabel infrardečega vmesnika v skladu z navodili.
3. Zaženite program in sledite navodilom za prenos podatkov. Prepričajte se, da je programska oprema pripravljena za sprejem podatkov iz merilnika.
4. Merilnik naj bo izključen; pritisnite in **držite** tipki ◀ in ▶, dokler na prikazovalniku ne začneta izmenično utripati 2 puščici.
5. Poiščite infrardeče (IR) okence na vrhu merilnika.
6. Na infrardečem vmesniku poiščite IR-okence.
7. Merilnik položite na ravno površino. IR-okenci usmerite drugo proti drugemu. Razdalja med njima naj bo od 3 do 10 cm.
8. Med prenosom ne premikajte infrardečega vmesnika ali merilnika.
9. Sledite opozorilom programske opreme.
10. Ko je prenos podatkov končan, lahko programska oprema samodejno izključi merilnik. Nato sledite navodilom na računalniškem zaslonu.



OPOMBA

- Če prenos podatkov ni bil uspešen, poskusite ponovno. Če imate še vedno težave, se obrnite na Center za pomoč uporabnikom in servis.
- Da boste lahko uporabili vse možnosti, ki jih ponuja prenos podatkov v računalnik, preverite, ali sta ura in datum v merilniku pravilno nastavljena.

51893_07054572001_01_SL.indb 26 9/11/13 9:32 AM

Kdaj izvedemo preverjanje delovanja

Preverjanje delovanja vam pokaže, ali merilnik in testni lističi pravilno delujejo. Preverjanje delovanja je potrebno:

- ko odprete novo škatlico s testnimi lističi
- če ste pustili vsebnik s testnimi lističi odprt
- če menite, da so testni lističi poškodovani
- če želite preveriti delovanje merilnika in testnih lističev
- če so bili testni lističi shranjeni pri previsoki ali prenizki temperaturi in/ali na vlagi
- če vam je merilnik padel na tla
- če rezultat merjenja ne odraža vašega počutja
- če želite preveriti, ali merjenje pravilno izvajate

O kontrolni raztopini

- Uporabite le kontrolno raztopino Accu-Chek Aviva.
- Po uporabi stekleničko s kontrolno raztopino trdno zaprite.
- Ko odprete novo stekleničko s kontrolno raztopino, na nalepko na steklenički napišite datum. Kontrolna raztopina je uporabna 3 mesece po odprtju stekleničke oziroma do izteka roka uporabnosti, če ta poteče prej.
- Ne uporabljajte kontrolne raztopine, ki ji je potekel rok uporabnosti ali rok uporabe.
- Pogoji shranjevanja so navedeni v navodilih za uporabo, priloženih kontrolni raztopini.
- Merilnik samodejno prepozna razliko med kontrolno raztopino in vzorcem krvi.
- Rezultati preverjanja delovanja se v spominu merilnika ne prikažejo.
- Raztopina lahko na vaših oblačilih pusti madež. Če raztopino polijete po oblačilih, madež očistite z milom in vodo.

4 Preverjanje delovanja

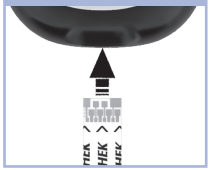
Postopek preverjanja delovanja

Potrebujete merilnik, testni listič in kontrolno raztopino ravni 1 ali 2.

1

Preverite rok uporabnosti na vsebniku s testnimi lističi. Ne uporabljajte testnih lističev po preteku roka uporabnosti.

2



Testni listič vstavite v merilnik v smeri puščic. Merilnik položite na ravno površino.

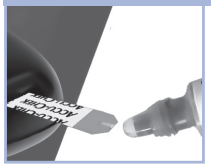
3

Izberite kontrolno raztopino, s katero želite izvesti preverjanje delovanja. Raven kontrolne raztopine boste vnesli pozneje.

4

S stekleničke s kontrolno raztopino odstranite kapico. Z robčkom obrišite konico stekleničke. Stisnite stekleničko, da se na konici oblikuje majhna kapljica.

5



S kapljico se dotaknite **sprednjega roba** rumenega okenca na testnem lističu, na prikazovalniku začne utripati ⌛.

Kontrolne raztopine ne nanašajte na vrh testnega lističa.
Ko se prikaže utripajoč znak ⌛, je na testnem lističu dovolj kontrolne raztopine.

6

Z robčkom obrišite konico stekleničke in jo trdno zaprite.

51893_07054572001_01_SL.indb 28 9/11/13 9:32 AM

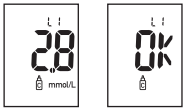
7

(primer)

Na prikazovalniku se izpišejo rezultat preverjanja delovanja, znak stekleničke in utripajoč **L**. Testnega lističa še ne odstranite.

Pritisnite tipko ▶, da označite rezultat preverjanja delovanja kot raven 1. Če tipko ▶ pritisnete še drugič, se rezultat preverjanja delovanja označi kot raven 2.

8



(primer)

Za potrditev nastavitve ravni kontrolne raztopine v merilniku pritisnite in izpustite tipko ◐.

Če je rezultat v dovoljenem območju, se na prikazovalniku izmenično izpisujeta sporočilo **OK** (V redu) in rezultat preverjanja delovanja.

Če je rezultat zunaj dovoljenega območja, se na prikazovalniku izmenično izpisujeta sporočilo **Err** (Napaka) in rezultat preverjanja delovanja.

Uporabljen testni listič odstranite in zavrzite.

Po uspešnem merjenju in odstranitvi testnega lističa se merilnik v 5 sekundah samodejno izključi.

Razumevanje rezultatov preverjanja delovanja zunaj dovoljenega območja

⚠ OPOZORILO

Dovoljena območja rezultatov preverjanja delovanja so zapisana na nalepki vsebnika s testnimi lističi. Če rezultat preverjanja delovanja ni znotraj dovoljenega območja, vam predlagamo nekaj rešitev za odpravo napake.

Ugotavljanje napake	Odpravljanje napake
1. Ali je testnim lističem ali kontrolnima raztopinama potekel rok uporabnosti?	Če je testnim lističem ali kontrolnima raztopinama potekel rok uporabnosti, jih oziroma ju zavrzite. Če je bila kontrolna raztopina odprta več kot 3 mesece, jo zavrzite. Ponovite preverjanje delovanja s testnim lističem in kontrolno raztopino, katerima še ni potekel rok uporabnosti.
2. Ali ste pred uporabo obrisali konico stekleničke s kontrolno raztopino?	Z robčkom obrišite konico stekleničke. Preverjanje delovanja ponovite z novim testnim lističem in novo kapljico kontrolne raztopine.
3. Ali sta bila pokrovček na vsebniku s testnimi lističi in kapica na steklenički s kontrolno raztopino vedno trdno zaprta?	Če menite, da sta bila steklenička ali vsebnik s testnimi lističi dlje časa odprta, zamenjajte kontrolno raztopino ali testne lističe. Ponovite preverjanje delovanja.
4. Ali ste testni listič uporabili takoj, ko ste ga vzeli iz vsebnika s testnimi lističi?	Preverjanje delovanja ponovite z novim testnim lističem in novo kapljico kontrolne raztopine.
5. Ali so bili testni lističi in kontrolni raztopini shranjeni v hladnem in suhem prostoru?	Ponovite preverjanje delovanja s pravilno shranjenim testnim lističem ali kontrolno raztopino.
6. Ali ste upoštevali navodila za uporabo?	Glejte 4. poglavje, Preverjanje delovanja, in ponovite preverjanje delovanja.
7. Ali ste pri preverjanju delovanja izbrali pravo raven kontrolne raztopine, torej 1 ali 2?	Če ste izbrali napačno raven kontrolne raztopine, lahko kontrolni rezultat še vedno primerjate z območjem, natisnjenim na nalepki vsebnika s testnimi lističi.
8. Ali še vedno ne morete rešiti težave?	Pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.

51893_07054572001_01_SL.indb 30 9/11/13 9:32 AM

Vzdrževanje merilnika

Merilnik samodejno preveri svoj sistem vsakokrat, ko ga vključite, in vas obvesti o napaki. Glejte 5. poglavje, Sporočila na prikazovalniku in sporočila o napakah.
Če je merilnik padel na tla oziroma menite, da prikazani rezultati niso zanesljivi, pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.

Menjava baterije

1

Odprite pokrov predela za baterijo, tako da ga potisnete v smeri puščic in dvignete.

2

Odstranite staro baterijo. Vstavite novo baterijo, tako da je **stran z znakom (+) obrnjena navzgor**.

3

Ponovno namestite pokrov predela za baterijo in ga trdno zaprite.

OPOMBA

- Za merilnik potrebujete eno 3-voltno litijevo baterijo, v obliki kovanca, tipa CR2032, ki jo lahko kupite v mnogih trgovinah. Dobro je, da imate dodatno baterijo vedno na zalogi.
- Vsi rezultati merjenja so še vedno shranjeni v spominu.

51893_07054572001_01_SL.indb 31 9/11/13 9:32 AM

Čiščenje merilnika

Pazite, da se na merilniku ne nabere prah. Če je treba merilnik očistiti ali razkužiti, pozorno sledite nadaljnjim navodilom, da bo delovanje merilnika kar najboljše.

⚠ OPOZORILO

- Pazite, da v odprtine na merilniku ne zaide tekočina.
- Čistilne raztopine ne pršite neposredno na merilnik.
- Merilnika ne potopite v nobeno tekočino.

1. Preverite, ali je merilnik izključen.
2. Površino merilnika nežno obrišite z mehko krpo, rahlo navlaženo (ožemite odvečno tekočino) z eno od naslednjih čistilnih raztopin:
   - 70-odstotni izopropanol
   - blago čistilo za pomivanje posode, razredčeno z vodo
   - 10-odstotna raztopina belila za domačo uporabo (1 enota belila, pomešana z 9 enotami vode), ki ste jo pripravili isti dan

51893_07054572001_01_SL.indb 32 9/11/13 9:32 AM

Sporočila na prikazovalniku in sporočila o napakah

⚠ OPOZORILO

- **Nikoli ne spreminjajte zdravljenja zaradi le enega sporočila o napaki.**
- Če ste v skrbeh ali ste na prikazovalniku opazili katero drugo sporočilo o napaki, pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis.

Prikazovalnik	Dejanje
Merilnik se ne vključi ali prikazovalnik je prazen.	• Baterija je prazna. Vstavite novo baterijo. • Prikazovalnik je poškodovan. Pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis. • Merilnik je okvarjen. Pokličite Center za pomoč uporabnikom in servis. • Previsoke ali prenizke temperature. Merilnik premaknite v prostor s primernejšo temperaturo.
	Baterija je skoraj prazna. Čim prej zamenjajte baterijo.
set-up 10:38 12·11	Merilnik je v načinu za nastavitve in čaka, da spremenite ali potrdite nastavitve.
	Merilnik je pripravljen, da vstavite testni listič.
	Merilnik je pripravljen za nanos kapljice krvi ali kontrolne raztopine.
HI	Raven glukoze v krvi je morda višja od merilnega območja merilnika. Glejte 2. poglavje, Neobičajni rezultati merjenja.
LO	Raven glukoze v krvi je morda nižja od merilnega območja merilnika. Glejte 2. poglavje, Neobičajni rezultati merjenja.
!	Raven glukoze v krvi je pod opredeljeno ravnjo za hipoglikemijo (nizka raven glukoze v krvi). Glejte 2. poglavje, Neobičajni rezultati merjenja.

Prikazovalnik	Dejanje
*	Temu rezultatu merjenja je bila dodeljena splošna oznaka.
	Temu rezultatu merjenja je bila dodeljena oznaka pred obrokom.
	Temu rezultatu merjenja je bila dodeljena oznaka po obroku.
	Temu rezultatu merjenja je bila dodeljena oznaka pred obrokom, vključen pa je bil tudi opomnik za merjenje po obroku.
E-1	Testni listič je morda poškodovan ali pa trenutno ni vstavljen. Testni listič odstranite in ponovno vstavite ali zamenjajte poškodovanega.

E-3	Raven glukoze v krvi je morda izjemno visoka ali pa je prišlo do napake v merilniku ali testnem lističu.
	• Če se rezultat merjenja ujema tudi z vašim počutjem, se nemudoma posvetujte s svojim zdravstvenim osebjem.
	• Če se rezultat merjenja ne ujema z vašim počutjem, ponovite merjenje ravni glukoze v krvi. Glejte 2. poglavje, Neobičajni rezultati merjenja.
	  • Če se po merjenju ravni glukoze v krvi ponovno pojavi sporočilo E-3, je morda raven glukoze v krvi izjemno visoka in višja od merilnega območja v sistemu. **Nemudoma se posvetujte s svojim zdravstvenim osebjem.**
	  • Če se rezultat ponovnega merjenja ne ujema z vašim počutjem, izvedite preverjanje delovanja s kontrolno raztopino in novim testnim lističem.
	  • Če je rezultat preverjanja delovanja znotraj dovoljenega območja, preverite, ali ste pravilno sledili korakom merjenja, in merjenje ravni glukoze v krvi ponovite z novim testnim lističem.
	  • Če je rezultat preverjanja delovanja zunaj dovoljenega območja, glejte 4. poglavje, razdelek Razumevanje rezultatov preverjanja delovanja zunaj dovoljenega območja.

E-4	Testni listič ni vpil dovolj krvi ali kontrolne raztopine za izvedbo merjenja oziroma merilnik je merjenje začel, še preden ste nanesli dovolj krvi ali kontrolne raztopine. Testni listič zavrzite in ponovite merjenje ali preverjanje delovanja.

Prikazovalnik	Dejanje
E-6	Kri oziroma kontrolno raztopino ste na testni listič nanesli, preden se je na prikazovalniku pojavil utripajoč znak kapljice. Testni listič zavrzite in ponovite merjenje ali preverjanje delovanja.
E-7	Prišlo je do elektronske napake, ali redko, uporabljen testni listič je bil odstranjen in ponovno vstavljen. Merilnik izključite in vključite ali za 20 sekund vzemite baterijo iz merilnika in jo ponovno vstavite. Izmerite raven glukoze v krvi ali izvedite preverjanje delovanja.
E-8	Temperatura je višja ali nižja od dovoljene za sistem. Pogoji delovanja sistema so v navodilih za uporabo testnih lističev. Pojdite v prostor z ustreznimi pogoji, počakajte 5 minut in ponovite merjenje ali preverjanje delovanja. Merilnika ne segrevajte ali ohlajajte z grelnimi ali hladilnimi napravami.
E-9	Baterija je skoraj prazna. Takoj zamenjajte baterijo. Če se sporočilo o napaki ponovi, tudi potem ko ste zamenjali baterijo, ponovno odstranite baterijo, pritisnite na katero koli tipko na merilniku in potem ponovno vstavite baterijo.
E-10	Ura in datum morda nista pravilno nastavljena. Preverite, ali sta ura in datum pravilno nastavljena, in ju po potrebi spremenite.

51893_07054572001_01_SL.indb 36 9/11/13 9:32 AM

Omejitve izdelka

Najnovejši podatki o specifikacijah in omejitvah izdelkov so v navodilih za uporabo, priloženih k testnim lističem in kontrolni raztopini.

Specifikacije	
Velikost vzorca krvi **Vrsta vzorca** **Čas merjenja** **Merilno območje** **Pogoji za shranjevanje testnih lističev** **Pogoji za delovanje sistema** **Območje relativne vlažnosti za delovanje**	Glejte navodila za uporabo testnih lističev.
Pogoji za shranjevanje merilnika	Temperatura: -25–70 °C
Obseg spomina	500 rezultatov merjenja ravni glukoze v krvi in 20 rezultatov preverjanja delovanja z uro in datumom
Samodejna izključitev	2 minuti
Napajanje	Ena 3-voltna litijeva baterija (v obliki kovanca, tipa CR2032)
Prikazovalnik	LCD
Mere	94 × 52 × 21 mm (D x Š x G)
Teža	Približno 59 g (z baterijo)
Oblika	Ročna naprava
Razred varnosti	III
Vrsta merilnika	Merilnik Accu-Chek Aviva je primeren za večkratno uporabo.
Pogoji za shranjevanje kontrolne raztopine	Glejte navodila za uporabo kontrolne raztopine.

51893_07054572001_01_SL.indb 37 9/11/13 9:32 AM

6 Tehnični podatki

Elektromagnetna združljivost – Merilnik ustreza elektromagnetni odpornosti po standardu EN ISO 15197, aneks A. Izbrana podlaga za preskus odpornosti proti elektrostatskim razelektritvam je osnovni standard IEC 61000-4-2. Dodatno izpolnjuje tudi zahteve po EN 61326 glede elektromagnetnih motenj. Elektromagnetna emisija merilnika je nizka. Interferenca med merilnikom in drugimi električnimi napravami ni predvidena.

Analiza delovanja – Glejte navodila za uporabo testnih lističev.

Princip merjenja – Glejte navodila za uporabo testnih lističev.

Varnostni podatki o izdelku

⚠ OPOZORILO

- Nevarnost zadušitve. Majhni deli. Shranjujte nedosegljivo otrokom, mlajšim od 3 let.
- Močna elektromagnetna polja lahko vplivajo na pravilnost delovanja merilnika. Merilnika ne uporabljajte v bližini izvora močnega elektromagnetnega sevanja.
- Da bi se izognili elektrostatičnemu izpraznjenju, merilnika ne uporabljajte v zelo suhem okolju, še posebno ne v okolju s sintetičnimi materiali.

Odlaganje merilnika med odpadke

⚠ OPOZORILO

- Pri merjenju ravni glukoze v krvi lahko merilnik pride v stik s krvjo. Zato obstaja tveganje okužbe ob uporabi merilnika. Prosimo, da iz svojega merilnika najprej odstranite baterijo ali baterije in rabljen merilnik nato završete v skladu z lokalnimi predpisi. Za podrobnejše informacije o pravilnem odlaganju merilnika med odpadke se obrnite na lokalne oblasti.
- Merilnik ni zavezan evropski direktivi 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEED).
- Uporabljene baterije zavrzite skladno z lokalnimi predpisi o odlaganju odpadkov.

51893_07054572001_01_SL.indb 38 9/11/13 9:32 AM

Razlaga znakov

Na škatlici, identifikacijski ploščici in v navodilih za uporabo merilnika Accu-Chek Aviva so naslednje oznake, ki pomenijo:

	Upoštevajte navodila za uporabo.
	Previdno, upoštevajte varnostna opozorila v priloženih navodilih za uporabo.
	Temperaturno območje (hraniti pri temperaturi)
	Proizvajalec
REF	Kataloška številka
IVD	*In vitro* diagnostični medicinski pripomoček
CE 0088	Izdelek izpolnjuje zahteve evropske direktive 98/79/ES o *in vitro* diagnostičnih medicinskih pripomočkih.
	3-voltna baterija tipa CR2032 (v obliki kovanca)

6 Tehnični podatki

Garancija

Veljajo pravice iz zakonskih predpisov o garanciji blaga, kot so opredeljene v državi, v kateri ste merilnik kupili.

Potreben potrošni material

Testni lističi

testni lističi Accu-Chek Aviva

Kontrolne raztopine

steklenički s kontrolno raztopino Accu-Chek Aviva

Informacije za zdravstveno osebje

⚠ OPOZORILO

Zdravstveno osebje: Upoštevajte postopke nadzora nad okužbami, ki veljajo za vašo ustanovo. Dodatne informacije za zdravstveno osebje so v navodilih za uporabo v škatlici s testnimi lističi.

51893_07054572001_01_SL.indb 40 9/11/13 9:32 AM

Ravnanje z vzorci

Ko rokujete z vzorci krvi, vedno nosite rokavice. Pri ravnanju z vzorci, ki so potencialno okuženi s človeško tekočino, vedno upoštevajte posebna navodila za postopke s potencialno okuženimi vzorci. Upoštevajte navodila o higieni in varnosti, ki veljajo v vašem laboratoriju ali ustanovi. Vzorce krvi pripravite v skladu s pravili vaše ustanove.

Za več informacij o vrstah vzorcev, antikoagulantih in za navodila o ravnanju glejte priložena navodila za uporabo testnih lističev.

Svetovanje bolniku o merjenju s krvjo, odvzeto iz drugih vbodnih mest

Merjenje ravni glukoze v krvi, vzeti iz drugih vbodnih mest (AST), bolniku priporočite glede na njegovo pripravljenost, poznavanje in zmožnosti razumevanja pomislekov o sladkorni bolezni in AST. Če razmišljate, da bi svojim bolnikom priporočili odvzem krvi iz drugih vbodnih mest (AST), se morate zavedati možnosti nezanemarljive razlike med rezultati merjenja ravni glukoze v krvi iz prstne blazinice/dlani in rezultati merjenja ravni glukoze v krvi iz podlakti in nadlakti. Razlika med koncentracijo kapilarne krvi in krvnim obtokom v telesu lahko vodi do različnih rezultatov merjenja ravni glukoze v krvi (zaradi različnih vbodnih mest). Ti fiziološki vplivi so pri posameznikih lahko različni, razlikujejo pa se tudi pri posamezni osebi glede na njene navade in telesno pripravljenost.

Naše raziskave, v katerih je bilo zajeto merjenje glukoze v krvi iz drugih vbodnih mest pri odraslih s sladkorno boleznijo, kažejo, da se pri večini ljudi raven glukoze v krvi iz prstne blazinice/dlani hitreje spreminja kot v krvi iz podlakti in nadlakti.* To je še posebno pomembno, kadar se raven glukoze v krvi pospešeno zvišuje ali znižuje. Če je vaš bolnik vajen sprejemati odločitve o zdravljenju na podlagi vzorca iz prstne blazinice/dlani, mora upoštevati zamudo ali daljši čas spreminjanja ravni glukoze v krvi pri vzorcih iz podlakti in nadlakti.

*Podatki so na voljo na sedežu družbe Roche Diagnostics.

6 Tehnični podatki

51893_07054572001_01_SL.indb 42 9/11/13 9:32 AM

Abecedno kazalo

B
baterija, menjava 31
baterija, vstavljanje 31

G
garancija 40

H
hiperglikemija 16
hipoglikemija 16

K
kontrolna raztopina 27

M
merilnik, čiščenje 32
merilnik, odlaganje med odpadke 38
merjenje ravni glukoze v krvi 9
merjenje ravni glukoze v krvi iz drugega vbodnega mesta 12, 41

N
nastavitve, merilnik 19
nizka raven glukoze v krvi 16

O
odpravljanje napak 33
omejitve izdelka 37
opomniki za merjenje, nastavitev 23
opomnik za merjenje po obroku 14, 22
opozorilo za hipoglikemijo, nastavitev 25
osebni računalnik, prenos rezultatov merjenja 26
označevanje rezultatov merjenja 14
oznaka po obroku 14
oznaka pred obrokom 14

P
pokrov predela za baterijo 5
potrošni material 40
preverjanje delovanja, postopek 28
preverjanje prikazovalnika 8

R
rezultati merjenja ravni glukoze v krvi, neobičajni 15
rezultati preverjanja delovanja, razumevanje rezultatov izven dovoljenega območja 30
rok uporabnosti 7, 27

S
simptomi, hipoglikemija/hiperglikemija 16
specifikacije o izdelku 37
splošna oznaka 14
spomin, merilnik 17
sporočila na prikazovalniku 33
sporočila o napakah 34

T
tehnični podatki 37
testni lističi 6, 7
tip baterije 31, 37
tipka za vklop/izklop/nastavitev 5, 8

U
ura in datum, nastavitev 20

V
varnostni podatki o izdelku 38
visoka raven glukoze v krvi 16
vzdrževanje merilnika 31

Z
zdravstveno osebje 41
znaki 39
zvočni signal, nastavitev 21

51893_07054572001_01_SL.indb 43 9/11/13 9:32 AM

Moje beležke

51893_07054572001_01_SL.indb 44 9/11/13 9:32 AM

Moje beležke

51893_07054572001_01_SL.indb 45 9/11/13 9:32 AM

Moje beležke

51893_07054572001_01_SL.indb 46 9/11/13 9:32 AM

Moje beležke

51893_07054572001_01_SL.indb 47 9/11/13 9:32 AM

Moje beležke

51893_07054572001_01_SL.indb 48 9/11/13 9:32 AM

Roche Diagnostics Norge AS
Brynsengfaret 6 B
Postboks 6610 Etterstad
0607 Oslo, **Norge**
Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510
www.accu-chek.no

Center za pomoč uporabnikom in servis:

Roche farmacevtska družba d.o.o.
Divizija za diagnostiko
Vodovodna cesta 109
1000 Ljubljana, **Slovenija**
Brezplačen telefon: 080 12 32
www.accu-chek.si

SIST OPPDATERT: 2013-06
ZADNJA SPREMEMBA: 2013-06

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

IVD CE 0088

ACCU-CHEK and ACCU-CHEK AVIVA are trademarks of Roche.

© 2013 Roche Diagnostics
07054572001(01)-0713